

GEBRUIKERS

HANDLEIDING

(Manager)

Satel* GDAŃSK

CE

VERSA_G_NL 09/10 ™

WAARSCHUWING

Om problemen gedurende werking van deze centrale te voorkomen, wordt het aanbevolen uzelf vertrouwd te maken met deze handleiding voordat u start met het gebruiken van de apparatuur.

Making any construction changes or unauthorized repairs is forbidden. This applies, in particular, to modification of assemblies and components. Maintenance and/or repair operations should be performed by authorized personnel (i.e. the installer or factory service).

The control panel should only be connected to the **<u>analog subscriber lines</u>**. Connecting its telephone circuit to a digital network (e.g. ISDN) may cause damage to the equipment. In case of changing the analog line to the digital one, it is necessary to contact the alarm system installer.

Pay special attention if the telephone line used by the control panel is frequently busy and/or failures are reported, concerning the line and/or monitoring. Report such situations to the alarm system installer immediately.

To ensure adequate protection, the alarm security system must be in good working order, therefore SATEL recommends that it be regularly tested.

The alarm security system cannot prevent burglary, assault or fire from happening, but it guarantees that in case of emergency measures will be taken to reduce the possible damage (the alarm will be signaled optically and acoustically, appropriate services will be notified, etc.), which may deter the potential burglars.

CAUTION!

The security alarm system is fitted with a battery. Do not throw the used-up battery away, but recycle it as required by the existing regulations (European Directives 91/157/EEC and 93/86/EEC93/86/EEC).

Currently valid EC declaration of conformity and product certificates are available for downloading on the website **www.satel.pl**

CE

INHOUD

1.	INTRO	DUCTIE	5
2.	Тесн	NISCHE PRESTATIES VAN HET ALARM SYSTEEM	5
3.		M SYSTEEM WERKINGSKOSTEN	
<u>د</u>		MENE BESCHRUMING	5
т. Б		(INC VAN HET ALADM SVSTEEM MET EEN DEDIENDEEL	0و و
5.		NING VAN HET ALARMI STSTEEMI MET EEN BEDIENDEEL	00 o
			00
	5.2 TOE	- I SEN	9
	5.3 ZUE	-MER	10
	5.3.1 5.3.2	Tonen gegenereerd bij bediening	10 11
	5.3.3	Gebeurtenissen weergegeven met geluiden	
	5.4 INS	CHAKELEN	
	5.4.1	Inschakelen zonder Blok selectie	12
	5.4.2	Inschakelen van een geselecteerd Blok	12
	5.4.3	Snel Inschakelen	12
	5.4.4	Inschakelen zonder vertraging	
	5.4.5	Inschakelen onder dwang	
	5.4.0	Overbruggen van zones voor net inschakelen	13 12
	5.4.7 5.4.8	Niet voltooien van de Inschakel procedure	13 15
	5.5 UIT	SCHAKELEN EN/OF ALARM HERSTELLEN	
	551	Litschakelen en/of Alarm herstellen zonder blok selectie	15
	5.5.2	Uitschakelen en/of herstellen alarmen in geselecteerd Blok	
	5.5.3	Uitschakelen en/of Alarm herstellen onder dwang	
	5.5.4	Bekijken van Zones welke het Alarm hebben geactiveerd	15
	5.6 SNE	EL CONTROLEREN VAN DE BLOK STATUS	16
	5.7 ACT	TIVEREN ALARMEN OP HET BEDIENDEEL	16
	5.7.1	Activeren Brand Alarm via het bediendeel	16
	5.7.2	Activeren Medisch Alarm via het bediendeel	16
	5.7.3	Activeren Paniek / Overval Alarm via het bediendeel	
	5.8 AAN	V/ UITZETTEN VAN HET BELSIGNAAL	
	5.9 GEI	BRUIKER MENU	16
	5.9.1	Toegang tot functies met gebruik van de Pijl toetsen	
	5.9.Z	l oegang tot functies met gebruik van de numerieke snei functietoetsen	17 17
	59.5	List met Gebruiker functies	17 17
	595	Namen invoeren	
	5.10 GFI	BRUIKERS	
	5.10.1	Toevoegen van een gebruiker	
	5.10.2	Gebruiker wijzigen	24
	5.10.3	Verwijderen van een gebruiker	25
	5.11 HEF	RSTELLEN VAN EEN TELEFOONBOODSCHAP	25
	5.12 ZOM	NE OVERBRUGGEN/ UIT OVERBRUGGING	25
	5.12.1	Zone overbruggen	26
	5.12.2	Zone uitschakelen	26
	5.13 BEH	(IJKEN VAN HET EVENEMENTEN GEHEUGEN	27
	5.14 Au	ΓΟ-IN UITSTELLEN	27
	5.14.1	Simpele auto-IN vertraging	27
	5.14.2	Auto-inschakelen uitstellen bij gebruik van de functie	
	5.15 INS	TELLEN VAN DE TIJD EN DATUM	27
	5.16 Pro	OGRAMMERING VAN DE KLOKKEN	28
	5.16.1	Programmering van het week schema	
	5.16.2	Programmeren van een uitzondering	
	5.10.3		29 مد
	5 10 Co		∪ن ⊿د
	J. 10 UU	Storing ligt	ا د ءە
	0.10.1		ວ I

	5.18.2 Storing afhandeling procedure	31
	5.18.3 Storing geheugen en het herstellen van het storing geheugen	31
	5.19 UITGANG BEDIENING	. 32
	5.19.1 Snelle bediening van de uitgangen	32
	5.19.2 Bediening van de uitgangen bij gebruik van de functie	32
	5.20 TESTEN	. 33
	5.20.1 Zone test	33
	5.20.2 Uitgangen test	33
	5.20.3 Controle van het radio signaal niveau van draadloze apparaten	34
	5.20.4 Starten van de handmatige test transmissie	34
	5.20.5 Telefoon rapportage test	34
	5.20.6 Controle van de firmware versie van de centrale	34
	5.20.7 Controle van de inniwale versie van modules aangesloten op de centrale	34
	5.20.9 Llitgangen reset	. 34
	5 21 SERVICE	. 35
	5.21 1 Service code toegang regels	. 00
6	WEDKING VAN HET ALADM SYSTEEM DI LOEDDIJK VAN POOVIMITY KAADTEN	36
0.	A 1 SIONALEDINO DU OEDDUUKVAN DE LED'O	20
	0.1 SIGNALERING BIJ GEBRUIK VAN DE LED S	. 30
	6.1.1 Signalering wanneer de gebruiker de kaart voor de lezer noud	30 26
	6.2 ZOEMED	30 27
	6.2.1 Concreated tanen tiidene de werking	. J1 27
	6.2.2 Evenementen gesignaleerd door geluid	. 37
	6.3 INSCHAKELEN	37
	6.3.1 Volledige inschakeling	. 37
	6.3.2 Inschakelen in mode A	. 38
	6.3.3 Inschakelen in mode B	38
	6.4 UITSCHAKELEN EN ALARM HERSTEL	. 38
7	WERKING VAN HET ALARM SYSTEEM BLI GEBRUIK VAN DE HANDZENDER	38
•••	7 1 WEIGEREN VAN INSCHAKELEN EN GEFORCEERD INSCHAKELEN BLI GEBRUIK VAN DE HANDZENDER	, 30
	7.1 VEIGENEN VAN INSCHALLEN EN GELONGELIN INSCHALLEN DIJ GEDRUIK VAN DE HANDZENDER 7.2 MIGLIERTE INSCHALLE DOOCEDI DE CEÏNITIEEDD VANAE EEN HANDZENDED	10
ი		. 40
ŏ.	KORTE BESCHRIJVING BEDIENING SYSTEEM VIA HET BEDIENDEEL	. 40

1. Introductie

We zijn blij met uw keuze voor het product aangeboden door SATEL en hopen dat u tevreden bent met uw keuze. Bent u zich ervan bewust dat wij altijd bereid zijn professionele assistentie en informatie over uw product willen verstrekken.

De fabrikant SATEL maakt een brede range van apparaten toegespitst voor gebruik in alarm systemen. Verdere informatie is beschikbaar op onze website **www.osec.nl** of bij verkooppunten die onze producten aanbieden.

2. Technische Prestaties van het Alarm Systeem

De centrale is uitgevoerd met een aantal beschermingen en automatische diagnose eigenschappen om de systeem prestaties te waarborgen. Detectie van onregelmatigheden worden gesignaleerd door de [A [STORING] LED op het bediendeel. Reageer bij zo een situatie direct en, indien nodig neemt u contact op met uw installateur.

Een functionele test van het alarm systeem dient op reguliere basis te worden uitgevoerd. Controleer dat de centrale reageert op activering van detectoren, en dat het uitzicht van deze detectoren niet zijn belemmerd, en dat er reactie is bij het openen van beveiligde deuren, en dat de signalerende apparaten en telefoonberichten juist functioneren.

De installateur zal in detail aangeven hoe het systeem gecontroleerd dient te worden. Het wordt aanbevolen dat de installateur een periodiek onderhoud van het alarm systeem uitvoert of op aanvraag van de gebruiker.

Het is in het belang van de gebruiker te voorzien en vooraf de procedures te volgen wanneer de centrale de signalering start bij een alarm. Het is belangrijk te weten hoe het alarm te identificeren en de bron te weten op basis van de bediendeel informatie, en de te ondernemen actie, bijv., een georganiseerde evacuatie.

3. Alarm Systeem Werkingskosten

De hoofdtaak van de centrale is signalering en efficiënte berichtgeving over alarm situaties en, in het geval van de rapportage functie die de meldkamer voorziet van real- time informatie over de object status. Uitvoering van deze functies, gebaseerd op het gebruik van de telefoonlijn, en brengt enige financiële kosten met zich mee. Over het algemeen hangt het niveau van de kosten gemaakt door het alarm systeem af van de hoeveelheid informatie die de centrale moet verzenden naar de meldkamer. Een storing van de telefoonlijn, als ook een incorrecte programmering van de centrale kan een wezenlijke verhoging van de kosten met zich meebrengen. Een dergelijke situatie resulteert normaliter in een bovenmatig aantal gemaakte transmissies.

De installateur kan de functionering van het alarm systeem wijzigen nar de specifieke condities en type van beveiligd object, hoewel het de gebruiker is die de beslissing neemt of de prioriteit informatie te versturen tegen iedere prijs, of, indien technische problemen voorkomen, de centrale wordt toegestaan sommige evenementen over te slaan, waarvan de ontvangst daarvan niet zal worden bevestigd door de meldkamer.

4. Algemene Beschrijving

Alarm – Reactie van het Alarmsysteem bij detectie van een inbreker door één van de detectoren in het beschermde gebied, of door een andere gebeurtenis in het beschermde gebied (bijvoorbeeld: glasbreuk detectie, gas detectie, etc.). Het Alarm kan worden gegenereerd via Bediendelen, proximity Kaartlezers, Flitsers of door Sirenes (gedurende een gedefinieerde tijd of totdat het alarm is hersteld). Tevens kan de informatie van een Alarm verzonden worden naar een Particuliere Alarmcentrale (PAC) of naar een Gebruiker.

Alarm zone – De zone waarbij indien deze geactiveerd wordt, dit kan resulteren in een Alarm.

- Ingeschakelde mode De status van het Alarmsysteem waarin een zone een alarm kan activeren.
- **Code** Een volgorde van cijfers welke de gebruiker toestaat het Alarmsysteem te bedienen via het code bedienpaneel.
- Dag Ingeschakelde mode De status waarin alleen sommige zones in het Blok zijn Ingeschakeld en geprogrammeerd zijn door de Installateur. De installateur dient aan te geven welke zones behoren bij deze Dag ingeschakelde mode, zodat wanneer de gebruiker in het beschermde gebied blijft er geen risico is dat het alarm afgaat gedurende overdag. Indien geen zone voor deze mode geprogrammeerd zijn door de installateur, is het niet mogelijk door de Gebruiker het Alarm in te schakelen in deze Mode.
- Detector Een basis component van het alarmsysteem welke de omgeving analyseert en indien er een situatie voordoet herkend als zijnde alarm, zal deze informatie worden doorgezonden naar het alarmsysteem (Bijvoorbeeld: Infrarood detectoren bij het registreren van beweging, magneetcontacten bij het openen van een deur of raam, glasbreuk detectoren bij het breken van glas, gas detectoren bij het bemerken van gas, etc.).
- **Ingangsvertraging** De tijd geteld vanaf het moment dat er naar binnen wordt gegaan in het beveiligd gebied, waarna het mogelijk is het Alarmsysteem uit te schakelen voordat het alarm afgaat.
- Ingangsroute De route welke de gebruiker dient te volgen na het binnen gaan in het beveiligd gebied alvorens het Alarmsysteem te kunnen uitschakelen. Dit is meestal ook het zelfde als de Uitgangsroute.
- **Uitgangsvertraging** De tijd geteld vanaf het moment dat het Alarmsysteem wordt ingeschakeld, waarna het mogelijk is het beveiligde gebied te verlaten zonder dat het alarm geactiveerd wordt.
- **Uitgangsroute** De route welke de gebruiker dient te volgen voor het verlaten van het pand na het inschakelen van het Alarmsysteem. Dit is meestal ook het zelfde als de Ingangsroute.
- Brandalarm Alarm geactiveerd door brand detectoren, een knop of via het bediendeel.
- Volledig Ingeschakelde mode De status waarin alle zones behorend tot een blok zijn ingeschakeld.
- Installateur De persoon welke het Alarmsysteem heeft geïnstalleerd en geprogrammeerd.
- Medisch alarm Alarm geactiveerd door een knop of via het Bediendeel indien er Medische assistentie gebeld dient te worden.
- Nacht Ingeschakelde mode De status waarin alleen sommige zones in het Blok zijn Ingeschakeld en geprogrammeerd zijn door de Installateur. De installateur dient aan te geven welke zones behoren bij deze Nacht ingeschakelde mode, zodat wanneer de gebruiker in het beschermde gebied blijft er geen risico is dat het alarm afgaat gedurende nacht. Indien geen zone voor deze mode geprogrammeerd zijn door de installateur, is het niet mogelijk door de Gebruiker het Alarm in te schakelen in deze Mode.
- Paniek/ Overval alarm Alarm geactiveerd door een knop of via het Bediendeel in geval van een overval.
- Blok Een deel van het beveiligde gebied met een aantal van de zones. De verdeling van het systeem in Blokken maakt het mogelijk gebruikers alleen toegang te verlenen aan gebieden waar deze voor geselecteerd zijn en zo en het toegangslimiet te

beperken voor bepaalde delen van een pand. Deze gebruikers kunnen dan één of meerdere delen in of uitschakelen van het beveiligde gebied.

- Passieve transponder Een draadloos apparaat welke geen eigen voeding heeft maar bij een magnetisch veld kan deze een signaal versturen welke identificatie mogelijk maakt van een gebruiker. Dit kan zijn een proximity kaart, proximity tag, etc.
- Beveiligt Gebied Het gebied bewaakt met detectoren in een deel van het alarmsysteem.
- **Proximity Kaart** Een passieve transponder dat de gebruiker toestaat het alarmsysteem te bedienen via het gebruik van een proximity kaart lezer.
- **Reportage** Rapportage van gebeurtenissen in het Alarmsysteem welke door gegeven worden naar de Particulier Alarm Centrale. De informatie van een gebeurtenis kan worden verzonden via de telefoonlijn, Ethernet netwerk, etc. De Particuliere Alarm Centrale dient dan actie te ondernemen bij een specifieke gebeurtenis (bijvoorbeeld alarmen, storingen, etc.), en/of gebruikers, bewakingsdiensten, politie, etc. te waarschuwen.
- Service code Een code welke toegang heeft tot de service mode en tevens sommige functies van het gebruikersmenu.
- Service monteur De persoon welke de functionaliteit van het geïnstalleerde alarmsysteem en componenten controleert en tevens is voor het voorkomen van mogelijke problemen. Dit kan gedaan worden door de installateur of door een door hem aangewezen persoon.
- Sirene/ Flitser Een apparaat welke informatie geeft over alarmen en andere gebeurtenissen in het alarmsysteem door middel van een akoestische of optische signalering.
- Sabotage alarm Een reactie van het alarmsysteem bij het openen van een behuizing van een apparaat, het weghalen van het apparaat van de muur, het doorknippen van de bekabeling, etc. De acties welke genomen worden door het alarmsysteem zijn gelijkend aan die van een Inbraakalarm, maar indien een Sabotage alarm optreed is het verstandig de installateur te waarschuwen zodat hij het systeem kan controleren.
- **Gebruiker** Een persoon welke het Alarmsysteem kan bedienen door middel van gebruik van een Code, Proximity kaart of Handzender.
- Waarschuwing alarm In sommige situaties wanneer de alarm criteria overeenkomen met het alarmsysteem zal dit niet direct resulteren in een alarm. Deze acties worden uitgesteld waarbij de reactie van het systeem wordt gelimiteerd tot een waarschuwing signaal op het bediendelen, proximity kaartlezers of op sirenes. Dus indien de gebruiker bij het binnen gaan van het beveiligd gebied een fout maakt (het uitschakelen van het alarmsysteem mislukt voordat de ingangsvertraging verlopen is), of beweegt binnen het gebied wanneer deze in de Dag of Nacht ingeschakelde mode is waarbij een zone wordt geactiveerd, zal deze extra tijd hebben om het alarmsysteem uit te schakelen voordat er een echt alarm optreed. Vraag uw installateur naar gedetailleerde informatie over in welke situaties het waarschuwing alarm bij u kan optreden.
- **Zone 1.** Een gedeelte van het alarmsysteem dat kan worden gecontroleerd door een detector of detectoren.
 - 2. Een aansluiting op de print van het Alarmsysteem of uitbreidingsmodule waarop detectoren of andere apparaten aangesloten kunnen worden welke gecontroleerd dienen te worden (Overvalknoppen, Sirene sabotage, indicatie van stroomuitval van de 230 V AC voeding, etc.).
- Zone Overbruggen (Tijdelijk / Permanent) Procedure welke voorkomt dat het alarm wordt geactiveerd door de geselecteerde zone indien het systeem ingeschakeld is. Activeringen van de zone zullen worden genegeerd door het Alarmsysteem.

Zone activering – Een verandering van de zone status welke anders is dan de normale status (bijvoorbeeld indien beweging wordt gedetecteerd door een bewegingsmelder, gas wordt gedetecteerd door een gas detector, etc.).

5. Werking van het Alarm Systeem met een bediendeel

Het alarmsysteem kan werken met de VERSA LCD Bediendelen. Het VERSA LCD bediendeel kan meer informatie verschaffen via het LCD bediendeel en de LED's. De mogelijkheden van de gebruiker functies hangt af van het autorisatie niveau van de gebruiker.



5.1 Display [VERSA LCD]

Het LCD scherm (2x16 karakters) van het VERSA LCD bediendeel toont de communicatie tussen de gebruiker en het alarmsysteem. Deze geeft heldere informatie over de systeem status en toont de functies welke beschikbaar zijn voor de gebruiker. Indien nodig kan de achtergrondverlichting worden ingeschakeld.

Het display kan in de normale mode werken of in de zone weergave werking (Schakelen tussen deze modes kan met de \square_{wxyz} toets). In de normale mode zal de tijd en datum of het bediendeel naam worden weergegeven (wat geprogrammeerd is door de installateur). In de zone presentatie mode zullen symbolen worden getoond welke de status van de zones weergeven in het systeem. De nummers rondom het display corresponderen met de zone nummers. Hieronder worden alle symbolen weergegeven op prioriteit (Hoe hoger de positie = hoe hoger de prioriteit van de status welke wordt weergegeven door het symbol):

b – Zone tijdelijk overbrugd (niet weergegeven als systeem ingeschakeld is),

[knipperend] – Zone permanent overbrugd (niet weergegeven als systeem ingeschakeld is),

- L Lange zone activering (niet weergegeven als systeem ingeschakeld is),
- Ŋ Geen zone activeringen (niet weergegeven als systeem ingeschakeld is),
- ! Zone welke als eerste het alarm heeft geactiveerd,
- Zone sabotage (2EOL type zone),

- Zone geactiveerd,
- t. Sabotage geheugen (2EOL type zone),
- 😑 Alarm geheugen,
- Normale zone status.

Opmerking: Indien de GRADE 2 optie geactiveerd is door de installateur zal het omschakelen naar de zone presentatie mode niet mogelijk zijn (**G**wxyz toets).

Ongeacht de geselecteerde mode kan bij het optreden van een specifieke gebeurtenis dit resulteren in informatie getoond op het display (Hoe hoger de positie = hoe hoger de prioriteit van weergegeven status):

- Het aftellen van een Auto-inschakel vertraging;
- Het aftellen van een Ingangsvertraging;
- Het aftellen van een Uitgangsvertraging;
- Een Alarm van een zone Dit bericht bevat de naam van de zone welke het alarm heeft geactiveerd en blijft in het scherm totdat het alarm is hersteld (Bij alarm van meerdere zones worden de gemaakte alarmen weergegeven elke 2 seconden – gebruik de toets om door de alarmen heen te scrollen);
- Een Alarm in een Blok Dit bericht bevat de naam van het Blok waar het alarm heeft plaats gevonden, en blijft in het scherm totdat het alarm is hersteld (indien er een alarm is in beide blokken zullen de berichten over het alarm om de 2 seconden worden weergegeven in afwisselend in het 1^e en 2^e blok – gebruik de of of toets om door de alarmen heen te scrollen);
- Als er een Sabotage alarm is geweest en de installateur dient gewaarschuwd te worden
 Dit bericht blijft in het scherm totdat het sabotage geheugen is gewist door een persoon met gebruik van de Service code (zie: sectie CONTROLEER STORINGEN EN SYSTEEM STATUS).

Opmerking: Indien de GRADE 2 optie geactiveerd is door de installateur zullen de alarm en sabotage meldingen niet worden weergegeven.

5.2 Toetsen

00

8tuv

Er worden12 toetsen gebruikt voor de werking en programmering van het systeem. De omschrijving voor het gebruik van de toetsen wordt hieronder beschreven (Indien de gebruiker functies mogen worden toegepast en gedurende het programmeren kunnen de toetsen andere functies uitvoeren).

00	9wxyz	-	Gebruik de toetsen met cijfers en letters om	1:
----	-------	---	--	----

- De code in te voeren;
- Het blok te selecteren welke ingeschakeld dient te worden (zie: INSCHAKELEN);
- Het snel bedienen van Uitgangen (zie: SNELLE BEDIENING VAN UITGANGEN).
- Indrukken en vasthouden voor ongeveer 3 seconden om het Medisch alarm te activeren.
- Indrukken en vasthouden voor ongeveer 3 seconden om het Belsignaal Aan/Uit te zetten in het bediendeel (Belsignaal klinkt bij activering van een geselecteerde zone met 5 korte piepjes).
- **9**wxyz Indrukken en vasthouden voor ongeveer 3 seconden om het VERSA LCD bediendeel om te schakelen van het normale display formaat naar de zone

9

OSEC	VERSA 10
	status presentatie mode en weer terug. Deze functie is niet beschikbaar als de installateur de Grade 2 optie heeft geactiveerd.
# U	- Gebruik deze toets om:
	 Het starten van de volledige inschakel mode na het invoeren van de code (zie: INSCHAKELEN);
	 Het Uitschakelen van het systeem en het herstellen van het alarm na het invoeren van de code (zie: UITSCHAKELEN EN ALARM HERSTELLEN);
	 Het activeren van Uitgangen (zie: SNELLE BEDIENING VAN UITGANGEN);
	 Het activeren van het Paniek / Overval alarm (Indrukken en vasthouder voor ongeveer 3 seconden).
* 🌢	- Gebruik deze toets om:
	 Het gebruikersmenu in te gaan (nadat de code is ingevoerd);
	 Het annuleren van gestarte bewerkingen;
	- Het deactiveren van Uitgangen (zie: SNELLE BEDIENING VAN UITGANGEN);
	 Het activeren van het Brand alarm (Indrukken en vasthouden voor ongeveer 3 seconden).
	 Gebruik deze toets voor het starten van de volledige inschakel procedure (zie: INSCHAKELEN).
	 Gebruik deze toets om de nacht Inschakel procedure te starten (zie INSCHAKELEN).
	 Gebruik deze toets om de nacht Inschakel procedure te starten (zie INSCHAKELEN).
XV	- Gebruik deze toets om:
	 Voor het Uitschakelen van het systeem en het herstellen van het alarm na het invoeren van de Code (zie: UITSCHAKELEN EN ALARM HERSTELLEN); Het Auto-Inschakelen uit te stellen (Druk de toets 2 maal gedurende de Auto-Inschakelen aftel vertraging);
	voor ongeveer 3 seconden). De functie is niet beschikbaar indien de GRADE 2 optie geactiveerd is door de installateur.

5.3 Zoemer

Het Bediendeel communiceert niet alleen via het display en LED's met de gebruiker maar ook door middel van geluiden.

5.3.1 Tonen gegenereerd bij bediening

- 1 korte toon Indrukken van een toets
- 3 korte tonen Bevestiging van:
 - Het starten van de Inschakel procedure (welke gelijkwaardig is aan het Inschakelen indien er geen Uitgangsvertraging geprogrammeerd is voor het Blok),
 - Het Uitschakelen en/of het alarm herstellen;
 - Het selecteren van het Blok welke dient te worden Ingeschakeld of Uitgeschakeld, of waar het alarm dient te worden hersteld – in deze gevallen zal het bediendeel wachten tot de Code is ingevoerd;
 - Het deactiveren van een Uitgang (zie: SNELLE BEDIENING VAN UITGANGEN);
 - Het uitschakelen van het Belsignaal in het Bediendeel met de Btuv toets;

- **4 korte tonen en 1 lange toon** Bevestiging van:
 - Het activeren van een Uitgang (zie: SNELLE BEDIENING VAN UITGANGEN);
 - Het activeren van het Belsignaal op het bediendeel met de Btuv toets.
- 1 lange toon Sommige zones zijn overbrugd (VERSA LCD bediendeel bij inschakeling) of het niet kunnen inschakelen (sommige zones in het Blok zijn geactiveerd of er is een storing).
- 2 lange tonen Bij het indrukken van de 🗱 🌒, 🚾 ▲, 💽 ▲, 💽 ▲ of 💽 ▼ toets, indien er geen Code wordt door ingevoerd of het selecteren van een Blok of bij een ongeldige code.
- **3 lange tonen** Bij weigering van het uitvoeren van een commando (De gebruiker heeft niet de benodigde rechten of de functie is niet beschikbaar).

5.3.2 Tonen gegenereerd bij het programmeren

- 1 korte toon Het indrukken van een toets.
- **2 korte tonen** Ingaan van het Gebruiker menu, submenu, een functie of doorgaan naar de volgende programmering stap.
- **3 korte tonen** Het verlaten van de service functie of bij het indrukken van de **# (**) toets.
- 4 korte tonen en 1 lange toon Beëindiging van de gebruiker functie of bij het indrukken van de # 1 toets of bij het beëindigen van de service mode.
- 2 lange tonen Beëindigen van de functie of bij het indrukken van de ★★ toets of een functie die niet beschikbaar is.

5.3.3 Gebeurtenissen weergegeven met geluiden

5 korte tonen – Zone activering.

Lange toon elke 3 seconden, gevolgd door een serie korte tonen voor 10 seconden en een lange toon – Het aftellen van de Uitgangsvertraging (Indien de tijd korter is dan 10 seconden zal alleen het laatst genoemde van korte tonen worden gegenereerd).

Een volgorde van 7 tonen met vermindering van tijdsduur, herhaald elke paar seconden – Het aftellen van de Auto-Inschakel vertraging.

2 korte tonen elke seconde – Het aftellen van de Ingangsvertraging.

2 korte tonen elke 3 seconden – Het signaleren van een nieuwe storing.

Korte toon elke 0.5 seconden – Waarschuwingsalarm.

Continue toon – Alarm.

Lange toon elke seconde – Brand alarm.

Opmerkingen:

- Alleen door de installateur geselecteerde gebeurtenissen worden gesignaleerd.
- Alarmen worden gesignaleerd gedurende de bediendeel alarmtijd (geprogrammeerd door de installateur).
- Als de GRADE 2 optie geactiveerd is door de installateur zal het bediendeel niet signaleren met geluiden bij nieuwe storingen en alarmen.

5.4 Inschakelen

De gebruiker dient de INSCHAKELEN rechten te hebben.

Het is mogelijk om beide blokken in te schakelen of elk blok apart. Het is ook mogelijk om te schakelen tussen beide ingeschakelde modes, bijvoorbeeld de gebruiker hoeft niet het blok uit te schakelen om een ander blok in te schakelen. Indien een alarm was gesignaleerd zal dit resulteren in het herstellen van het alarm (dit geldt niet voor de Snel Inschakel optie).

Opmerkingen:

- De dag/nacht inschakel modes zijn beschikbaar indien de installateur gedefinieerd heeft welke zones bij desbetreffende modes horen.
- Indien de Uitgangsvertraging geprogrammeerd is voor een Blok, kunt u dit Blok verlaten via de uitgangsroute nadat de Inschakel procedure gestart is zonder het alarm te activeren. De enige uitzondering hierop geldt, is als het Blok wordt ingeschakeld zonder Uitgangsvertraging.

5.4.1 Inschakelen zonder Blok selectie

Voer uw code in en druk op de benodigde toets:

1) Of 🗖 📥 - om alles volledig in te schakelen;

▶ - Om de Dag mode in te schakelen;

C - Om de Nacht mode in te schakelen.

Afgaand op de Gebruiker gegevens zal het systeem definiëren welke blokken dienen te worden ingeschakeld. Het starten van de inschakel procedure wordt weergegeven met 3 korte tonen.

Opmerking: Afhankelijk van de huidige Blok status zal na het indrukken van code en de # ① toets dit ook kunnen resulteren in het uitschakelen van het alarmsysteem of het herstellen van het alarm, daarom wordt het aanbevolen om bij het volledig inschakelen van het systeem de mo ▲ toets te gebruiken.

5.4.2 Inschakelen van een geselecteerd Blok

- Bepaal welk Blok ingeschakeld dient te worden (Druk op één van deze twee toetsen: 1
 Blok 1; 2abc Blok 2).
- Selecteer de inschakel mode (Druk op één van deze twee toetsen: Inschakelen;
 → Dag Inschakeling;
 → Nacht Inschakeling). De achtergrond verlichting van de toetsen zal oplichten wat betekent dat de code ingevoerd dient te worden.
- Voer uw code in.
- Druk op de #1 toets of druk nogmaals op de corresponderende inschakel mode toets.
 Het starten van de Inschakel mode zal worden gesignaleerd met 3 korte tonen.

Opmerking: De boven beschreven methode van Inschakelen kan worden gebruikt voor bediendelen waarbij Snel inschakelen van het systeem door de installateur niet mogelijk is gemaakt, en in sommige situaties waarbij Snel Inschakelen niet mogelijk is.

5.4.3 Snel Inschakelen

Indien de installateur deze optie geactiveerd heeft is het mogelijk het systeem Snel in te schakelen zonder invoeren van een code.

- Selecteer welk Blok(ken) ingeschakeld dient te worden (Druk op één van deze twee toetsen: 1 Blok 1; 2abc Blok 2; 3der of 0 voor beide Blokken).
- Selecteer de Inschakel mode (Druk op één van deze twee toetsen: Inschakelen;
 Dag Inschakeling;
 Nacht Inschakeling). Het starten van de Inschakel mode zal worden gesignaleerd met 3 korte tonen.

Opmerkingen:

- Het Snel Inschakelen staat toe het alarm te schakelen van de Nacht mode naar de Volledige In Mode en van de Dag mode naar de Volledige In Mode. In elk ander geval dient de procedure te worden gevolgd beschreven in INSCHAKELEN VAN EEN GESELECTEERD BLOK.
- De installateur kan het systeem zo configureren dat Snel Inschakelen niet mogelijk is als een zone geactiveerd is in het systeem of als er een storing is.

5.4.4 Inschakelen zonder vertraging

Het Inschakelen zonder vertraging betekent dat vertraagde zones direct als inbraak zones zullen reageren (Er zal geen In of Uitgangsvertraging zijn). Om In te schakelen zonder vertraging dient de corresponderende Inschakel mode toets, ([] A, [] I O (] te worden ingedrukt en worden vastgehouden voor ongeveer 3 seconden.

5.4.5 Inschakelen onder dwang

In geval van een Overval kunt u het systeem inschakelen met één van de bovengenoemde methodes, maar u dient dan wel een speciale Overval code te gebruiken in plaats van de normale gebruikerscode. Het gebruik van de OVERVAL code zal een stil alarm activeren welke nergens op wordt gesignaleerd, maar deze alarm code zal wel door worden verzonden naar de Meldkamer.

5.4.6 Overbruggen van zones voor het Inschakelen

De installateur kan het systeem zo programmeren zodat in geval van Inschakelen met gebruik van het VERSA LCD bediendeel, de gebruikers met de INSPECTIE rechten informatie kunnen krijgen over open en overbrugde zones in het Blok welke ingeschakeld wordt. De informatie over overbrugde zones wordt niet weergegeven bij het Snel Inschakelen van het systeem. De inhoud van het weergegeven bericht hangt af of de gebruiker geautoriseerd is om zones te overbruggen:

"Overbrugde zones 1=IN 4=Overbrug" – Dit bericht wordt weergegeven indien de gebruiker de ZONE OVERBRUGGEN of ZONE PERMANENT OVERBRUGGEN rechten heeft. De gebruiker kan:

- De *
 toets indrukken om het Inschakelen te annuleren;
- De **1** toets indrukken om door te gaan met Inschakelen;
- De den toets indrukken om de OVERBRUG gebruiker functie te starten (zie: ZONES OVERBRUGGEN).

"Overbrugde zones 1=IN" – Dit bericht wordt weergegeven indien de gebruiker geen ZONE OVERBRUGGEN of ZONE PERMANENT OVERBRUGGEN rechten heeft. De gebruiker kan:

- De *
 toets indrukken om het Inschakelen te annuleren;
- De **1** toets indrukken om door te gaan met Inschakelen;

5.4.7 Inschakelen niet mogelijk en geforceerd Inschakelen

De installateur kan het systeem zo programmeren dat het bediendeel een signaal geeft met een Lange toon indien het systeem niet ingeschakeld kan worden indien:

- In het Blok welke ingeschakeld wordt er minimaal één zone geactiveerd is (De PRIORITEIT optie is geactiveerd bij de zone door de installateur);
- In het Blok welke ingeschakeld wordt er minimaal één alarm zone geactiveerd is buiten de Uitgangsroute;
- Er een storing in het systeem is.

De gebruikers welke het VERSA LCD bediendeel gebruiken en de INSPECTIE rechten hebben zullen worden geïnformeerd over de oorzaak van het niet in kunnen schakelen – De A LED zal aan gaan en een corresponderend bericht zal worden weergegeven (De volgorde van de berichten hangt af van de prioriteit er van):

- "Zone [zone nummer] open" Een zone welke niet geactiveerd dient te zijn gedurende de Inschakeling (zone met de PRIORITEIT optie geactiveerd) is geactiveerd. Indien er meerdere zones geactiveerd zijn zal het ↓ symbool knipperen aan de rechter kant van het display. Er kan door de lijst met geactiveerde zones worden gebladerd door gebruik te maken van de XV toets (neer) en de Toets (op). De gebruiker kan:
 - De * Utets indrukken om Inschakelen te annuleren;
 - De 4 mi toets indrukken om de zone te overbruggen (Allen indien de gebruiker de ZONE OVERBRUGGEN of ZONE PERMANENT OVERBRUGGEN rechten heeft). Een bericht zal worden weergegeven waarbij de gebruiker wordt gewaarschuwd en om een bevestiging te vragen om de zone te overbruggen (Het indrukken van de 1 toets zal de zone overbruggen; het indrukken van de ** toets zal het overbruggen van de zone annuleren).

Opmerking: Indien een zone met de PRIORITEIT optie geactiveerd is dient u de oorzaak van de activering eerst de oorzaak ervan op te lossen of door de zone te overbruggen zodat Inschakelen weer mogelijk wordt.

- "Open zones 1=OK 2=Bekijken" Een waarschuwing dat een alarm zone geactiveerd is in het Blok buiten de Uitgangsroute. De gebruiker kan:
 - De *
 toets indrukken om het Inschakelen te annuleren;
 - De 1 toets indrukken om geforceerd in te schakelen De Inschakel procedure kan in werking worden gesteld ondanks de geactiveerde zones;
 - De **Entr** toets indrukken om te controleren welke zone geactiveerd. Nadat de informatie over de geactiveerde zone is weergegeven kan de 4 pijl gaan knipperen, wat betekent dat er meerdere zones geactiveerd zijn. U kunt door de lijst met geactiveerde zones heen scrollen door gebruik te maken van de toetsen **X** (neer) en **C** (op). Indien de gebruiker de ZONE OVERBRUGGEN of ZONE PERMANENT OVERBRUGGEN rechten heeft is het mogelijk om de geactiveerde zone te overbruggen door het indrukken van de **4** pi toets. Een bericht zal worden weergegeven waarbij de gebruiker wordt gewaarschuwd en om een bevestiging te vragen om de zone te overbruggen (Het indrukken van de **1** toets zal de zone overbruggen; het indrukken van de ***** toets zal resulteren in het terugkeren naar de lijst met geactiveerde zones, zonder de zone te overbruggen.
- "Storing 1=Ok 2=Controleer" Waarschuwing dat er een storing in het systeem is. De gebruiker kan:
 - De *
 toets indrukken om het inschakelen te annuleren;
 - De <u>1</u> toets indrukken om geforceerd in te schakelen De Inschakel procedure kan in werking worden gesteld ondanks de storing;
 - De **Zabc** toets indrukken om het storing geheugen uit te lezen De 7. SYSTEEM STATUS gebruiker functie zal worden gestart (zie: CONTROLEER STORINGEN EN SYSTEEM STATUS).

Opmerking: Informatie van geforceerd inschakelen wordt weggeschreven in het gebeurtenisgeheugen.

Gebruikers welke geen INSPECTIE rechten hebben worden niet geïnformeerd over oorzaken van het niet kunnen inschakelen.

SATEL

5.4.8 Niet voltooien van de Inschakel procedure

Het alarmsysteem kan door de installateur worden geconfigureerd zodat de Inschakel procedure niet wordt voltooid ook al is deze al gestart (Dit geldt niet voor de Snel Inschakel procedure). Het Inschakelen zal niet worden voltooid vanaf het moment dat de Uitgangsvertraging is afgelopen bij:

- Een zone met de PRIORITEIT optie geactiveerd of een alarmzone buiten de uitgangsroute is geactiveerd in het blok,
- Een storing in het systeem.

5.5 Uitschakelen en/of Alarm Herstellen

De gebruiker dient de UITSCHAKELEN EN ALARM HERSTEL rechten te hebben.

Uitschakelen en alarm herstellen worden op de zelfde manier uitgevoerd en zijn gelijkwaardig aan elkaar. Indien het Blok Ingeschakeld is en een alarm geactiveerd is dan zal bij het uitschakelen van het systeem dit ook betekenen dat het alarm wordt hersteld.

Opmerking: Om het alarm te herstellen zonder het Blok Uit te schakelen dient u het Blok opnieuw in te schakelen in dezelfde Mode (zie: INSCHAKELEN).

5.5.1 Uitschakelen en/of Alarm herstellen zonder blok selectie

Voer uw code in gevolgd door de **X** of **# 1** toets. Gebaseerd op de gebruikers rechten zal het systeem bepalen welke blokken uitgeschakeld gaan worden en/of waar het Alarm hersteld. Het uitschakelen en/of alarm herstellen wordt bevestigd met 3 korte tonen.

Opmerking: Indien er geen Blok is ingeschakeld of alarm is kunt u de code invoeren en de **# 1** toets indrukken om de inschakel procedure te starten. Het wordt aanbevolen om de **X** toets te gebruiken voor het uitschakelen / alarm herstellen.

5.5.2 Uitschakelen en/of herstellen alarmen in geselecteerd Blok

- Bepaal welk Blok uitgeschakeld dient te worden en/of waar het alarm hersteld dient te worden (Druk op één van de toetsen: 1 Blok 1; 2 Blok 2).
- Druk op de **X** toets. De achtergrondverlichting van de toetsen zullen aan gaan wat aangeeft dat de Code ingevoerd dient te worden.
- Voer uw Code in.
- Druk op de **X** of **# 1** toets. Uitschakelen en/of Alarm herstellen in het geselecteerde Blok wordt bevestigd met 3 korte tonen.

5.5.3 Uitschakelen en/of Alarm herstellen onder dwang

Ingeval van een overval kunt u het alarm uitschakelen en/of Alarm herstellen bij één van de bovengenoemde methodes, maar u dient dan wel de speciale overval code te gebruiken in plaats van de normale gebruikerscode. Bij gebruik van de OVERVAL code zal dit een Stil alarm activeren waarbij geen enkele signalering te horen of zien zal zijn, maar de overval alarmcode zal wel worden verzonden naar de Meldkamer.

5.5.4 Bekijken van Zones welke het Alarm hebben geactiveerd

Meteen nadat het alarm hersteld is kunt u controleren welke Zones het alarm hebben geactiveerd (Dit geldt niet voor de tmp sabotage zone van het alarmsysteem).

Voer de Code in op het VERSA LCD bediendeel en druk op de *** •** toets. De "Bekijk herstelde zones? 1=Ja" bericht zal worden weergegeven in het display. Druk op de **1** toets om de lijst met zones weer te geven welke het alarm hebben geactiveerd. Na de lijst te hebben bekeken druk op de *** •** toets om het gebruiker menu weer te geven. Het bericht welke attendeert om de lijst met zones te bekijken welke het alarm hebben geactiveerd, blijft in het display totdat deze bekeken zijn dan wel het alarm Ingeschakeld wordt.

5.6 Snel controleren van de Blok status

Indien deze optie door de installateur is toegestaan druk de **X** toets in voor ongeveer 3 seconden om de informatie te tonen van de Blok status (Of het Blok ingeschakeld is of niet). Wanneer de informatie van de Blok status wordt getoond, zal de **X** LED gaan branden op het bediendeel.

Het bediendeel toont de formatie over de Blok status op het display. De status van het eerste Blok wordt weggeven op de bovenste regel en de status van het tweede Blok op de onderste regel.

Om de Blok status weergave te beëindigen druk op de *** •** toets. Het bediendeel zal indien er niets gebeurt de functie automatisch beëindigen na 2 minuten.

5.7 Activeren alarmen op het bediendeel

De installateur kan er voor zorgen dat bepaalde alarmen op /via het bediendeel geactiveerd kunnen worden via de daarvoor bedoelde toetsen.

5.7.1 Activeren Brand Alarm via het bediendeel

Druk in en houd de *** u** toets vast voor ongeveer 3 seconden.

5.7.2 Activeren Medisch Alarm via het bediendeel

Druk in en houd de **D** toets vast voor ongeveer 3 seconden.

5.7.3 Activeren Paniek / Overval Alarm via het bediendeel

Druk in en houd de **# (**) toets vast voor ongeveer 3 seconden.

5.8 Aan/ Uitzetten van het Belsignaal

Het bediendeel kan activeringen van bepaalde zones signaleren op het bediendeel door middel van 5 korte pieptonen. De installateur bepaald de zones welke als Belsignaal dienen. De zone activering zal niet worden gesignaleerd in geval van een alarm activering. De gebruiker kan het Belsignaal Aan /Uitschakelen, indien deze optie geactiveerd is door de installateur. Om het Belsignaal Aan /Uit te schakelen druk de **Btuv** toets in en houd deze vast voor ongeveer 3 seconden. Bij 3 korte tonen betekent dat het Belsignaal Uitgeschakeld is en bij 4 korte tonen met 1 lange toon dat het Belsignaal Ingeschakeld is.

5.9 Gebruiker menu

Om het Gebruiker menu binnen te gaan voert u uw code in gevolgd door de toets. Het binnen gaan van het menu zal worden bevestigd door 2 korte tonen en de the LED zal gaan knipperen (De LED knippert gedurende de navigatie door het menu en submenu's, en brand continue bij het binnen gaan van een functie). Op het VERSA LCD bediendeel zal de eerste van de beschikbare functies worden getoond. De lijst met beschikbare functies hangt af van de gebruikers rechten en de systeem status. Druk de ***** toets in om het gebruikers menu te beëindigen. Het bediendeel zal het gebruikers menu automatisch beëindigen na 2 minuten indien er geen toetsen meer zijn ingedrukt.

5.9.1 Toegang tot functies met gebruik van de Pijl toetsen

Deze manier is alleen beschikbaar met het bediendeel.

- Gebruik de X = en A toetsen om het benodigde submenu te vinden (De vorm van de submenu cursor is: >) of functie (De vorm van de functie indicatie cursor is: -).
- 2. Druk op de for toets of toets om een submenu binnen te gaan (Gebruik de for toets om terug te keren naar het vorige menu/submenu) of functie. Het binnen gaan van een submenu of functie wordt gesignaleerd met twee korte tonen.

5.9.2 Toegang tot functies met gebruik van de numerieke snel functietoetsen

Met gebruik van deze methode kunt u navigeren door het menu en het starten van functies op bediendelen ondersteund door de VERSA alarmsystemen. Alle submenu's en functies zijn genummerd. Om een submenu binnen te gaan dient u alleen het toets nummer in te drukken corresponderend met het submenu nummer. Om een functie te starten druk op het toets nummer corresponderend met het functienummer en druk op de # toets. U kunt geselecteerde functie snel starten door de volgorde van cijfers achterelkaar in te voeren. (corresponderend met het submenu nummers en de functie nummers) en bevestig deze door op de # toets te drukken Het binnen gaan van een submenu of functie wordt gesignaleerd met twee korte tonen.

Bijvoorbeeld om de Zone overbrug functie te starten gaat u het gebruikers menu in en drukt u achterelkaar de **4**gn **1 # 1** toetsen, dus:

- **4**_{ght} _____ Binnen gaan submenu 4. OVERBRUGGEN;
 - # 1 Starten functie 1. TIJDELIJK.

Opmerkingen:

1

- Bij gebruik van de numerieke toetsen zal bij het intoetsen van een cijfer volgorde een functie starten Bijv. vanuit het hoofdmenu zal niet dezelfde functie worden gestart als van de functie in het submenu.
- Op het LCD bediendeel is de vorm van de cursor een: >, en de functie indicatie cursor is een : →.

5.9.3 "Stap voor Stap" programmeer methode

In geval van sommige functies (bijvoorbeeld toevoegen en bewerken van gebruikers, configureren van klok instellingen, etc.), is het programmeren effectief door gebruik te maken van de "Stap voor Stap" methode. Na het oproepen van de functie en de selectie van het item wat geprogrammeerd dient te worden, zal de eerste parameter beschikbaar voor programmering worden getoond. Onafhankelijk of deze wordt aangepast of niet zal door het indrukken van de **# ①** toets u automatisch naar de volgende programmeer parameter brengen (de eventuele aanpassingen worden opgeslagen).Na alle benodigde parameters te hebben geconfigureerd kunt u terugkeren naar de selectie lijst of het gebruikers menu verlaten afhankelijk van de functie. De **③** en **①** LED's van het eerste en tweede Blok toont het nummer van de programmeerstap in binair formaat. Sommige programmeer stappen kunnen soms niet beschikbaar zijn.

5.9.4 Lijst met Gebruiker functies

Getoond tussen de haakjes zijn de toets combinaties welke het submenu activeren of de functie start vanuit het hoofdmenu. De functies welke alleen beschikbaar zijn na het invoeren van de Servicecode zijn speciaal aangemerkt (met de zwarte achtergrond). De toegang tot andere functies hangt af van de gebruikers rechten. Een deel met een rand er om heen zijn functies welke beschikbaar zijn na het veranderen van de werking mode, indien de GRADE 2 optie geactiveerd is door de installateur.

[1#]	1. Wijzig Code)
------	----------------	---

wijzig eigen code

[2] 2.	Gebruikers
--------	------------

- .
- [21#] 1. Nieuwe gebrtoevoegen van een nieuwe gebruiker[22#] 2. Wijzig gebrwijzigen / bewerken van een gebruiker
 - [23#] 3. Verwijder gebr verwijderen van een gebruiker
- [3#] 3. Stop sprk.bschp wissen van de Spraakboodschap
- [4] 4. Overbruggen
 - [41#] 1. Tijdelijkzones tijdelijk overbruggen[42#] 2. Permanentzones permanent overbruggen

VERSA

[5#]	5.	Geb C	Seheugen	voor het bekijken van gebeurtenissen										
		[5#1#	1. Alles	alle gebeurtenissen bekijken										
		[5#2# norm	2. Grade2 backup	bekijken van gebeurtenissen benodigd voor de Grade 2										
[6]	6.	Instell	ingen											
		[61#]	1. A-IN uitstel	auto-inschakelen uitstellen										
		[62#]	2. RTC Klok	programmeren van de tijd en datum										
		[63#]	3. Klokken	programmeren van de klokken										
		[64#]	4. Tel. nummers	programmeren van de spraakboodschap telefoonnummers										
[7#]	7.	Syste	em status	controleren storingen / controleren Blokken, alarmen, storing status										
[8#]	8.	Bedie	ning	bedienen / aansturen van Uitgangen										
[9]	9.	Teste	n											
		[91#]	1. Zone test	starten van de Zone test										
		[92#]	2. Uitgang test	starten van de Uitgangen test										
		[93#]	3. ABAX sig.nivo	controleer het radio signaal niveau van draadloze apparaten										
		[94#]	4. Handm.PAC tst	starten van een handmatige test transmissie naar de meldkamer										
		[95#]	5. PAC 1 test	testen van de telefoon rapportage naar Meldkamer 1										
		[96#]	6. PAC 2 test	testen van de telefoon rapportage naar Meldkamer 2										
		[97#]	7. VERSA versie	controleer de firmware versie van het alarmsysteem										
		[98#]	8. Uitbreid ver.	controleer de firmware versie van de systeem modules										
		[99#]	9. Voeding volt.	controleer de huidige voeding voltages op de modules										
		[90#]	0. Uitgang reset	herstel actieve Uitgangen										
[0]	0.	Servio	e											
		[00#]	0. Service Mode	starten van de Service Mode										
		[01#]	1. Start DwnITEL	starten van het op afstand programmeren via de telefoonlijn										
		[03#]	3. Start DwnIRS	starten van het lokaal programmeren via de RS poort										
		[04#]	4. Einde DwnlRS	beëindigt het lokaal programmeren										
		[05#]	5. Serv. Toegang	definieer de toegangsrechten voor de service code										
		[06#]	6. Toegangstijd	definieer de toegangstijd voor de service code										
		[07#]	7. ETHM-1→DloadX	activeer communicatie met het DLOADX programma via Ethernet										

5.9.5 Namen invoeren

Het invoeren van namen is alleen mogelijk via het VERSA LCD bediendeel. Blijf of de desbetreffende toets drukken totdat het gewenste karakter verschijnt. Karakters welke beschikbaar zijn worden getoond in Tabel 2. Indien u de toets vasthoud zal het gewenste cijfer worden weergegeven.

Getoond aan de rechterzijde bovenin het display is de informatie over het lettertype: [ABC] of [abc] (Dit wordt weergegeven na het indrukken van een toets en zal zichtbaar zijn voor enkele seconden).

De **I** toets beweegt de cursor naar rechts en de **I** toets naar links. De **I** toets verwijdert het karakter aan de linkerzijde van de cursor.

Toets				Kara	kters	s bes	schik	baai	r na	het i	ndru	kker	n var	n de	toets	6		
1	!	?	1	`	Ļ	"	{	}	\$	%	&	@	١	۸		E	#	1
2 abc	а	b	С	2														
3 _{def}	d	е	f	3														
4 ghi	g	h	i	4														
5 jki	j	k	I	5														
6mno	m	n	0	6		_												
7 pqrs	р	q	r	s	7													
8tuv	t	u	v	•	•		Ð	Ť	÷	÷	Ŷ	8						
9 wxyz	w	Х	у	z	9								1					
00			,	:	;	+	-	*	/	=		<	>	()	Γ	1	0

Tabel 2. Karakters beschikbaar op het VERSA LCD bediendeel bij het invoeren van namen. De *kleine* letters zijn beschikbaar onder dezelfde toetsen (Om de letter grootte te veranderen druk op de **X** toets).

5.10 Gebruikers

De functies welke het mogelijk maken voor het toevoegen, bewerken en verwijderen van gebruikers zijn beschikbaar voor de gebruikers welke de GEBRUIKERS BEWERKEN rechten hebben.

Er kunnen tot 30 gebruikers in het systeem. De persoon die de service code gebruikt (installateur/ service technici), welke een additionele gebruiker is, heeft een speciale status, maar zijn/haar toegang kan worden beperkt bij gebruik van beschikbare functies in het 0. SERVICE submenu (zie: SERVICE CODE TOEGANG REGELS).

5.10.1 Toevoegen van een gebruiker

- Stap 2. Invoer van een nieuwe gebruiker code. Op het VERSA LCD bediendeel, zal de informatie over het nummer van de gebruiker die wordt toegevoegd gepresenteerd in de bovenste display regel. Voer de nieuwe gebruikers code in door indrukken van de juiste nummer toetsen (zie: INVOEREN CIJFERS), hierna drukt u op de #10 toets.
- 3. Stap 3. Selecteren gebruiker schema. Vijf door de installateur gedefinieerde schema's zijn beschikbaar. Het schema bepaald de gebruikersrechten en de standaard werking mode van de handzenders die zijn toegekend aan de gebruiker (de handzender wordt toegevoegd in opeenvolgende stappen). Om een schema te selecteren, drukt u op de toets met het corresponderende nummer voor het geselecteerde gebruiker schema (toetsen met de nummers van 1 tot 5). In het VERSA LCD bediendeel verschijnt de naam van het geselecteerde schema in de onderste display regel. Bij het VERSA LCD bediendeel, kunt u ook het schema selecteren door het indrukken van de verschijnt toetsen om zo door de getoonde lijst in de onderste regel te bladeren. Heeft u een schema geselecteerd, druk dan op de # ① toets.

	Schema naam en nummer							
	Normaal	Simpel	Alleen IN	OVERVAL	MANAGER			
Rechten	1	2	3	4	5			
Inschakelen	✓	\checkmark	✓	\checkmark	\checkmark			
Uitschakelen	\checkmark	√		✓	√			
Alarm herstel	\checkmark	✓		✓	✓			
Telefoonboodschap herstel	\checkmark				✓			
Auto-IN uitstellen	✓				\checkmark			
Zone uitschakelen	✓				\checkmark			
Zone overbruggen					\checkmark			
Wijzig toegang code	✓	✓			✓			
Gebruikers wijzigen					\checkmark			
Bediening	✓	✓			\checkmark			
Programmering					\checkmark			
DOWNLOAD/SERVICE					\checkmark			
Inspectie	\checkmark				\checkmark			
Testen					\checkmark			
OVERVALLEN				\checkmark				

Tabel 3. Standaard namen van gebruiker schema's en toegekende rechten.

- 4. Stap 4. Selecteren van blokken toegankelijk voor de gebruiker. U kunt de blokken selecteren door op de corresponderende numerieke toets te drukken: 1 blok 1, 2abc blok 2 of 3der beide blokken. Op het VERSA LCD bediendeel zal de informatie over de geselecteerde blok(ken) in de onderste display regel verschijnen. Op het VERSA LCD bediendeel, kunt u het blok ook selecteren bij gebruik van de X en content of toetsen om zo door de lijst in de onderste display regel te bladeren. Het blok geselecteerd hebbende, drukt u op de #1 toets.
- 5. Stap 5. Toevoegen van handzender ondersteund door de INT-RX module. Indien de INT-RX module is aangesloten op de centrale, kan de gebruiker worden toegekend aan de handzender. Om een handzender toe te voegen, druk opeenvolgend op de 1 en #1 toetsen (indien de handzender niet is toegevoegd, druk dan alleen op de #1 toets of ieder andere toets met een nummer van 2 tot 9, en druk dan op de #1 toets).
- Stap 5a. Selecteren van handzender additionele methode. Druk direct op de #1 toets, indien het handzender serienummer wordt ingevoerd, of druk opeenvolgend op de 1 en #1 toetsen, indien het serienummer dient te worden ingelezen door de INT-RX module gedurende transmissie.
- 7. Stap 5b. Toevoegen handzender. Afhankelijk van de geselecteerde methode:
 - Voer het serienummer in door gebruik te maken van de corresponderende numerieke toetsen (zie: INVOEREN CIJFERS) en druk op de # 10 toets;
 - Druk op willekeurige handzender knop ontvangst van de transmissie door de INT-RX module wordt bevestigd door twee korte tonen. Druk nogmaals op de handzender knop – twee korte tonen bevestigen de ontvangst van de twee transmissie door INT-RX module. Op het VERSA LCD bediendeel, worden de juiste berichten getoond, met de voorstelling van wat de gebruiker moet doen.

- Stap 5c. Toekennen van functies aan handzender knop nummer 1. U kunt de verstrekte gebruiker schemafunctie accepteren, of u kun teen nummer invoeren corresponderend met de functies hier beneden (zie: INVOEREN CIJFERS) en druk op de #10 toets:
- 0. Niet gebruikt
- 1. Zone 1 activering tot 30. Zone 30 activering
- 31. Inschakelen blok 1 vol IN mode
- 32. Inschakelen blok 1 nacht IN mode
- 33. Inschakelen blok 1 dag IN mode
- 34. Uitschakelen / herstel alarm in blok 1
- 35. Inschakelen blok 2 vol IN mode
- 36. Inschakelen blok 2 nacht IN mode
- 37. Inschakelen blok 2 dag IN mode
- 38. Uitschakelen / herstel alarm in blok 2
- 39. Inschakelen blokken 1 en 2 vol IN mode
- 40. Inschakelen blokken 1 en 2 nacht IN mode
- 41. Inschakelen blokken 1 en 2 dag IN mode
- 42. Uitschakelen / herstel alarm in blokken 1 en 2
- 43. Luid paniek alarm
- 44. Stil paniek alarm
- 45. Brand alarm
- 46. Medisch alarm
- 51. Uitgang 1 activering tot 62. Uitgang 12 activering
- 71. Uitgang 1 de-activering tot 82. Uitgang 12 de-activering
- 91. Uitgang 1 omschakelen tot 102. Uitgang 12 omschakelen

Opmerking: U kunt alleen de waarden invoeren die corresponderen met de functie nummers.

- Stap 5d. Toekennen functie aan handzender knop 2. Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de # 10 toets.
- 10. **Stap 5e. Toekennen functie aan handzender knop 3.** Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de **# ①** toets.
- 11. **Stap 5f. Toekennen functie aan handzender knop 4.** Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de **# ①** toets.
- 12. Stap 5g. Toekennen functie aan handzender knoppen 1 en 2 (twee knoppen worden tegelijkertijd ingedrukt). Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de # 1 toets.
- 13. Stap 5h. Toekennen functie aan handzender knoppen 1 en 3 (twee knoppen worden tegelijkertijd ingedrukt). Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de # 1 toets.
- **Opmerking:** Indrukken van de *** u** toets tussen Stap 5a en Stap 5h annuleert het toevoegen van de handzender, maar beëindigd niet de gebruiker toevoeg procedure.
- 14. Stap 6. Toevoegen Twee- weg handzender ondersteund door het ABAX systeem. Indien de ACU-100 module is aangesloten op de centrale zal de bi directionele APT-100 handzender kunnen worden toegekend aan de gebruiker. Om een handzender toe te voegen, druk dan opeenvolgend op de 1 en #1 toetsen (indien de handzender niet

21

dient te worden toegevoegd, druk dan alleen op de # 1 toets, of ieder willekeurige toets met een nummer van 2 tot 9, en druk hierna op de # 1 toets).

- 15. Stap 6a. Selecteren van de handzender toevoeg methode. Druk direct op de #1 toets, indien het handzender serienummer wordt ingevoerd, of opeenvolgend de 1 en #1 toets wordt ingedrukt, zal het serienummer worden uitgelezen door de ACU-100 RF module gedurende transmissie.
- 16. Stap 6b. Toevoegen handzender. Afhankelijk van de geselecteerde methode:
 - Voer het serienummer in met gebruik van de corresponderende numerieke toetsen (zie: INVOEREN CIJFERS) en druk op de # 1 toets;
 - Druk op willekeurige handzender knop de ontvangst van de transmissie door de ACU-100 RF module wordt bevestigd door twee korte tonen. Druk nogmaals op de handzender knop – twee korte tonen bevestigen de ontvangst van de tweede transmissie door de ACU-100 module. Op het VERSA LCD bediendeel, verschijnt een geschikte boodschap om de gebruiker te informeren.
- 17. **Stap 6c. Toekennen functie aan handzender knop 1.** Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de **# ①** toets.
- 18. **Stap 6d. Toekennen functie aan handzender knop 2.** Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de **# ①** toets.
- 19. Stap 6e. Toekennen functie aan de handzender knop 3. Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de **# 1** toets.
- 20. **Stap 6f. Toekennen functie aan handzender knop 4.** Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de **# ①** toets.
- 21. Stap 6g. Toekennen functie aan handzender knop 5. Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de **# ①** toets.
- 22. Stap 6h. Toekennen functie aan handzender knoppen 1 en 5 (twee knoppen worden tegelijkertijd ingedrukt). Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 5c, en druk dan op de # 1 toets.
- 23. **Stap 6i. Selecteren bevestiging voor LED 1 op handzender.** U kunt de manier van bevestiging verstrekt door het gebruiker schema wijzigen, of u kunt een nummer invoeren die correspondeert met degene met de volgende bevestiging manieren (zie: INVOEREN CIJFERS) en druk op de **#** 1 toets:
 - 0. Aan

LED licht op wanneer de centrale de ontvangst informatie heft bevestigd na indrukken van een knop

1. Uitgang 1 status tot 2. Uitgang 12 Status

De LED licht op wanneer de geselecteerde uitgang actief is

13.	Inschakelen: Blok 1	LED licht op wanneer blok 1 is ingeschakeld
14.	Inschakelen: Blok 2	LED licht op wanneer blok 2 is ingeschakeld
15.	Inschakelen: Blok 1 of 2	LED licht op wanneer blok 1 of 2 is
		Ingeschakelu
16.	Inschakelen: Blok 1 en 2	LED licht op wanneer blokken 1 en 2 worden
		ingeschakeld
17.	Blok 1 – Vol IN	LED licht op wanneer blok 1 is ingeschakeld in
		vol IN mode
18.	Blok 1 – Nacht IN	LED licht op wanneer blok 1 is ingeschakeld in
		de nacht IN mode
19.	Blok 1 – Dag IN	LED licht op wanneer blok 1 is ingeschakeld in
	C	de dag IN mode

20. Blok 2 – Vol IN	LED licht op wanneer blok 2 is ingeschakeld in vol IN mode
21. Blok 2 – Nacht IN	LED licht op wanneer blok 2 is ingeschakeld in de nacht IN mode
22. Blok 2 – Dag IN	LED licht op wanneer blok 2 is ingeschakeld in de dag IN mode
23. Blok 1 – Alarm 24. Blok 2 – Alarm 25. Blok 1 of 2 – Alarm 26. Storing	LED licht op wanneer er alarm is in blok 1 LED licht op wanneer er alarm is in blok 2 LED licht op wanneer er alarm is in blok 1 of 2 LED licht op wanneer er storing is in het systeem

255. NIET AANWEZIG LED wordt niet gebruikt voor bevestiging

- 24. Stap 6j. Selecteren bevestiging voor LED 2 van handzender. Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 6i, en druk dan op de **#** 1 toets.
- 25. Stap 6k. Selecteren bevestiging voor LED 3 van handzender. Ga op dezelfde manier te werk als in Stap 6i, en druk dan op de **#**1 toets.
- **Opmerking:** Indrukken van de *** u** toets tussen Stap 6a en 6k annuleert het toevoegen van de handzender, maar beëindigd niet de gebruiker toevoeg procedure.
- 26. Stap 7. Toevoegen proximity kaart. Indien een proximity kaartlezer is aangesloten op de centrale, kan de gebruiker worden toegekend aan een proximity kaart. Om een kaart toe te voegen, druk opeenvolgend op de 1 en #1 toetsen (indien de kaart niet moet worden toegevoegd, druk dan op de #1 toets, of iedere andere toets met nummer 2 tot 9, en druk dan op de #1 toets).
- 27. Stap 7a. Selecteren kaart toevoegen methode. Druk direct op de #1 toets, indien de kaart ingevoerd dient te worden, of selecteer een van de systeem kaartlezers, via welk de kaartcode zal worden gelezen. Op het VERSA LCD bediendeel, u kunt de x en rolation en rolation de toetsen gebruiken om door de lijst van beschikbare systeem kaartlezers te bladeren, die wordt getoond in de onderste regel van het display. Als de lezer is geselecteerd, drukt u op de #1 toets (alle LED's starten met regelmatig knipperen in de geselecteerde lezer).
- 28. Stap 7b. Toevoegen proximity kaart. Afhankelijk van de geselecteerde methode:
 - Invoeren van de kaartcode bij gebruik van de geschikte toetsen (zie: ENTERING HEXADECIMALE WAARDES) en drukt u op de # 10 toets;
 - Breng de kaart vlak voor de geselecteerde lezer en neem deze na een korte periode weer weg (de code wordt alleen verzonden nadat deze is weggenomen voor de lezer) – 2 korte tonen vanaf het bediendeel bevestigen dat de kaartcode is gelezen (3 lange tonen wijzen erop dat de kaart niet kan worden gelezen). Breng de kaart nogmaals voor de lezer en neem deze na een korte tijd weer weg – 2 korte tonen vanaf het bediendeel bevestigen dat de kaartcode nogmaals is gelezen. Op het VERSA LCD bediendeel, zal een geschikte boodschap worden getoond, ter kennisgeving wat er gedaan moet worden.
- **Opmerking:** Indrukken van de ***** toets in Stap 7a of 7b betekent het annuleren van het toevoegen van de kaart. In het geval van het VERSA LCD bediendeel, wordt u verder gebracht naar Stap 8.
- 29. Stap 8. Naam geven de gebruiker. Deze stap is alleen beschikbaar op het VERSA LCD bediendeel. Druk op de beschikbare toetsen om een gebruiker naam in te voeren (zie: INVOEREN NAMEN) en druk op de #10 toets. 4 korte en een 1 lange toon bevestigen dat de procedure voltooid is.

Opmerking: Indrukken van de *** u** toets beëindigt de gebruiker toevoeg procedure. De gebruiker wordt toegevoegd, indien de procedure wordt beëindigd bij Stap 5 of bij een volgende stap (de code, het gebruiker schema en blokken zijn dan al reeds toegekend aan de gebruiker).

5.10.2 Gebruiker wijzigen

- 2. Stap 1. Selecteren gebruiker waarvan de data dient te worden gewijzigd. Op het VERSA LCD bediendeel, kunt u uw keuze maken d.m.v. bladeren door de lijst van gebruikers bij gebruik van de versen en mod toetsen. Op hey bediendeel kunt u de gebruiker selecteren met gebruik van de toetsen om haar/zijn nummer in te voeren. Als u de gebruiker heeft geselecteerd, drukt u op de #10 toets.
- 3. **Stap 2. Wijzigen gebruiker code**. Ga op dezelfde manier te werk als bij het toevoegen van een nieuwe gebruiker.
- 4. Stap 3. Selecteren gebruiker schema. Ga op dezelfde manier te werk als bij het toevoegen van een nieuwe gebruiker.
- 5. **Stap 4. Selecteren blokken toegankelijk voor de gebruiker.** Ga op dezelfde manier te werk als bij het toevoegen van een nieuwe gebruiker.
- 6. Stap 5. Wijzigen handzender ondersteund door de INT-RX module. U kunt:
 - Deze stap overslaan en naar de volgende gaan druk direct op de #10 toets, of ieder andere toets met een nummer van 4 tot 9, druk hierna op de #10 toets;
 - Toevoegen van een handzender druk opeenvolgend op de 1 en #1 toetsen. De procedure werkt op dezelfde manier als bij het toevoegen van een handzender bij een nieuwe gebruiker (Stappen 5a tot 5h), tijdens het toekennen van functies voor de knoppen zal de centrale geen suggesties doen voor de functies verstrekt voor het gebruiker schema.
 - Wijzigen van functies toegekend aan de handzender knoppen, op voorwaarde dat de gebruiker al een handzender heeft druk opeenvolgend op de en en # toetsen. De procedure werkt op een zelfde manier als bij het toekennen van functies, nadat de handzender al is toegevoegd aan een nieuwe gebruiker (Stappen 5c tot 5h).
 - Verwijder de handzender, indien de gebruiker er een heeft druk dan opeenvolgend op de 3 der en # 10 toetsen.
- **Opmerking:** Verwijderen van een handzender betekent niet dat de functies die zijn toegekend aan de handzender worden hersteld. Na het toevoegen van een nieuwe handzender aan die gebruiker, worden dezelfde functies toegekend aan de knoppen zoals die van de verwijderde handzender.
- 7. Stap 6. Wijzigen handzender ondersteund door het ABAX systeem. U kunt:
 - Deze stap overslaan en naar de volgende gaan druk direct op de #10 toets, of iedere andere toets met een nummer van 5 tot 9, druk hierna op de #10 toets;
 - Toevoegen van een handzender druk opeenvolgend op de 1 en #1 toetsen. De procedure werkt op een zelfde manier als bij het toevoegen van de APT-100 handzender voor een nieuwe gebruiker (Stappen vanaf 6a tot 6k), tijdens het toekennen van functies aan de knoppen en het definiëren van de bevestiging regels voor de LED's, zal de centrale geen suggesties geven van de instellingen verstrekt voor het gebruiker schema.

- Wijzig functies toegekend aan de handzender knoppen, op voorwaarde dat de gebruiker een handzender heeft druk opeenvolgend op de *lebc* en *#1* toetsen. De procedure werkt op een zelfde manier als bij het toekennen van functies, nadat de APT-100 handzender is toegevoegd aan een nieuwe gebruiker (Stappen van 6c tot 6h).
- verwijderen handzender, indien de gebruiker er een heeft druk opeenvolgend op de
 3der en **# 1** toetsen;
- **Opmerking:** Verwijderen van een handzender betekent niet dat de functies die zijn toegekend aan de handzender worden hersteld. Na het toevoegen van een nieuwe handzender aan die gebruiker, worden dezelfde functies toegekend aan de knoppen zoals die van de verwijderde handzender.
 - Wijzigen van de bevestiging regels voor LED's, indien de gebruiker een handzender heeft – druk opeenvolgend op de 4 mile en # 10 toetsen. De procedure werkt ongeveer hetzelfde als bij het definiëren van de bevestiging regels, nadat de APT-100 handzender is toegevoegd aan een nieuwe gebruiker (Stappen van 6i tot 6k).

8. Stap 7. Wijzigen van proximity kaart. U kunt:

- Deze stap overslaan en naar de volgende stap gaan druk opeenvolgend op de # 1 toets of een ander nummer die een getal van 4 tot 9 heeft, druk hierna op de # 1 toets;
- Toevoegen van een kaart druk opeenvolgend op de 1 en #1 toetsen. De procedure werkt op een zelfde manier als bij het toevoegen van een kaart bij een nieuwe gebruiker (Stappen 7a en 7b).
- Verwijderen kaart, indien de gebruiker er een heeft druk dan opeenvolgend op de
 Inder en # 10 toetsen.
- 9. **Stap 8. Wijzigen van gebruiker naam.** Deze stap is alleen beschikbaar op het VERSA LCD bediendeel. Ga op dezelfde manier te werk als bij het toevoegen van een nieuwe gebruiker.
- **Opmerking:** Indrukken van de *** •** toets betekent de beëindiging van de gebruiker wijzig procedure, maar de wijzigingen die zijn gemaakt tijdens de beëindiging via het indrukken van de **# 1** toets worden wel bewaard.

5.10.3 Verwijderen van een gebruiker

- 1. Ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de **Zabc 3der #1** toetsen. 2 korte tonen bevestigen de invoer van de functie, en de **A** LED zal oplichten.
- Selecteer de gebruiker welke verwijderd dient te worden. Op het VERSA LCD bediendeel kunt u een keuze maken wanneer u door de lijst met gebruikers bladert via de verwijderd en role toets. Het Bediendeel staat toe, dat u een gebruiker selecteert door invoer van zijn/haar nummer bij gebruik van de toetsen. Wanneer de gebruiker is geselecteerd, drukt u op de #1 toets.

5.11 Herstellen van een telefoonboodschap

Telefoonboodschappen kunnen worden hersteld door de gebruiker met de TELEFOON BOODSCHAP HERSTEL privilege. Indien dit is toegestaan door de installateur, kan dit gelijktijdig plaatsvinden met het uitschakelen of alarmherstel. Anders, om de telefoonboodschap te herstellen dient u de het gebruikers menu binnen te gaan en opeenvolgend de **Ider #①** toetsen in te drukken.

5.12 Zone overbruggen/ uit overbrugging

De alarm zones in uitgeschakelde blokken kunnen uitgeschakeld of overbrugd worden bij gebruik van de functies beschikbaar in het 4. OVERBRUGGEN submenu. De centrale negeert informatie komende van overbrugde zones. Een zone overbruggen is nuttig wanneer er schade of een defect is aan een detector aangesloten op de zone, welke resulteerd in incorrecte werking van het alarmsysteem (bijv. door valse alarmen).

Opmerking:

- Zone overbrugging reduceert het niveau van beveiliging. Wees er zeker van dat er voor het inschakelen geen toevallig overbrugde zones in het blok aanwezig zijn, elke ervoor kunnen zorgen dat een inbreker toegang krijgt tot het beveiligde object.
- Indien een zone is overbrugd vanwege een defect, neem dan direct contact op met de installateur om het defect te laten repareren.
- Vanwege beveiliging overwegingen kan de installateur het aantal zones die overbrugd kunnen worden door de gebruiker reduceren.

5.12.1 Zone overbruggen

Zones kunnen overbrugd worden door de gebruiker die de ZONE OVERBRUG of ZONE UITSCHAKEL rechten heeft. De overbrugde zone blijft overbrugd totdat het blok waarin de zone behoord weer wordt uitgeschakeld, of totdat de zone door de gebruiker uit de overbrugging wordt gehaald.

Opmerking: Indien de zone in twee blokken hoort en alleen is ingeschakeld als beide blokken zijn ingeschakeld, wordt deze uit de overbrugging gehaald indien een van de blokken wordt uitgeschakeld.

Om de functie welke zone overbrugging mogelijk maakt te starten, gaat u naar het gebruiker menu en drukt u opeenvolgend op de 4m 1 4m toetsen. Dezelfde functie maakt het mogelijk de zones uit de overbrugging te halen (onafhankelijk of deze is overbrugd of uitgeschakeld). 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de 4m LED zal oplichten. De procedure verschilt, afhankelijk van het type bediendeel.

5.12.1.1 VERSA LCD

Een boodschap over zone overbrugging wordt getoond in de bovenste display regel, en de zone naam - in onderste regel. U kunt door de zonelijst bladeren met de ☑▼ en ▲ toetsen. Aan de rechterbovenkant van het display staat een additioneel symbool:

Zone is niet overbrugd;

- Zone is overbrugd;
- Zone is uitgeschakeld.

Indrukken van een willekeurige numerieke toets wijzigt het getoonde symbool naar en van de volgende:

de zone zal worden overbrugd;

- de zone zal uit de overbrugging worden gehaald.

Druk op de sol of toets om het bediendeel over te laten schakelen naar de **grafische mode**. De huidige status van alle beschikbare zones die overbrugd of uit de overbrugging gehaald kunnen worden zijn getoond op het display bij gebruik van de , en 'symbolen. De sol toets beweegt de cursor naar rechts, en de toets naar links. Overbruggen/uit overbrugging halen van een zone worden op een zelfde manier uitgevoerd als in de tekstmode. Druk op de of of for toets om het bediendeel om terug te keren naar de tekst mode.

Beëindiging van de functie via het indrukken van de **#1** toets overbrugd/of haalt deze uit de overbrugging van de geselecteerde zones.

5.12.2 Zone uitschakelen

De zones kunnen worden uitgeschakeld door gebruikers met de ZONE OVERBRUG rechten. De uitgeschakelde zone blijft overbrugd totdat deze door de gebruiker uit de overbrugging wordt gehaald.

Om de functie die zones kan uitschakelen te starten, gaat u naar het gebruiker menu en drukt opeenvolgend op de 4ghi Zabc #10 toetsen. Gebruik dezelfde functie om de zone uit de

overbrugging te halen (onafhankelijk of deze nu overbrugd is of uitgeschakeld). 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van deze functie, en de 😰 LED licht op. De procedure verschilt ten opzichte van het type bediendeel.

5.12.2.1 VERSA LCD

De manier van de zone status indicatie en de procedure zijn identiek aan die gebruikt wordt voor zone overbrugging. Druk op een numerieke toets om het huidig getoonde symbool te wijzigen naar:

De zone zal worden overbrugd;

De zone zal uit de overbrugging worden gehaald.

Beëindiging van de functie via het indrukken van de **#**1 toets zal de geselecteerde zone overbruggen/ uit de overbrugging halen.

5.13 Bekijken van het evenementen geheugen

De functie voor het bekijken van het evenementen geheugen is alleen beschikbaar voor het VERSA LCD bediendeel voor de gebruiker die de INSPECTIE rechten heeft. Om de functie die het mogelijk maakt het geheugen te bekijken te starten, gaat u naar het gebruiker menu en drukt u opeenvolgend op de **S**_{JKI} **#I** toetsen. 2 korte tonen bevestigen de invoer van de functie, waarbij de **L**ED zal oplichten.

Opmerking: Indien de installateur de GRADE 2 optie in de centrale heeft ingeschakeld, kan deze twee functies gebruiken om het geheugen te bekijken:

- Ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de 5_{jki} # 1
 # 1
 toetsen om zo alle in de centrale bewaarde evenementen te tonen;
- Ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de Sjki #1 2abc
 #1 toetsen om zo alle evenementen vereist door de EN 50131 standaard voor Grade 2 te tonen.

U kunt door het geheugen bladeren bij gebruik van de \boxed{m} en \boxed{k} toetsen. De beschrijving van het evenement bevat de tijd wanneer deze plaatsvond, de naam en additionele informatie, bijv. het blok waar het evenement heeft plaatsgevonden, de zone die het evenement genereerde, etc. De additionele informatie wordt automatisch getoond, enige seconde nadat het evenement is getoond. U kunt deze additionele informatievoorziening versnellen door op de \boxed{m} en \boxed{k} toetsen te drukken.

5.14 Auto-IN uitstellen

Indien het blok automatisch wordt ingeschakeld bij gebruik van een klok, dan is het mogelijk de auto-inschakeling uit te stellen. De tijd van het auto-IN uitstellen wordt bepaald door de installateur.

5.14.1 Simpele auto-IN vertraging

De installateur kan voor simpele uitstelling kiezen. Indien dit het geval is, zal de inschakeling worden uitgesteld door tweemaal op de **X** toets te drukken gedurende de auto-inschakel vertraging teller. Afhankelijk van de centrale instellingen geprogrammeerd door de installateur, kan de simpele auto-inschakel uitstel eenmaal of juist meerdere keren worden gebruikt.

5.14.2 Auto-inschakelen uitstellen bij gebruik van de functie

Deze methode is beschikbaar voor de gebruikers welke de AUTO-INSCHAKEL UITSTEL rechten. Om de inschakeling uit te stellen, ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de **Emmo 1 # 1** toetsen.

5.15 Instellen van de tijd en datum

De gebruiker dient de PROGRAMMERING rechten te hebben. Om de klok programmeerfunctie te starten, ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de **6**mmo **2**abc **# 1** toetsen.

2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de 🖽 LED licht op. De procedure verschilt, afhankelijk van het type bediendeel.

5.15.1.1 VERSA-LCD-GR

Na het starten van de functie, zal de tijd worden getoond: uur, minuten en seconden. Druk op de geschikte numerieke toetsen om een andere tijd in te voeren. De toets beweegt de cursor naar rechts, en de de dof een toets – naar links. Als u op de # toets drukt, zal de geprogrammeerde tijd worden bevestigd, en de datum zal worden getoond. Het invoeren zal op een zelfde manier worden uitgevoerd als voor zoals voor de tijd programmering. Nadat de datum is ingevoerd, drukt u op de # toets.

5.16 Programmering van de klokken

De VERSA centrale heeft de mogelijkheid om 4 klokken te programmeren. Met gebruik van de klokken, kunt u een blok inschakelmode aansturen mode en de 15. BEDIENING uitgangen. De klok vergelijkt de tijd met die van de centrale klok en voert de geselecteerdefunctie uit op de vastgestelde tijd. De gebruiker met de PROGRAMMEER rechten kan de klokinstellingen wijzigen, bijv. de tijdparameters en de inschakelmode geactiveerd door de klok in het geselecteerde blok. Alleen de installateur kan definiëren welke uitgangen bediend kunnen worden bij gebruik van de klokken.

- 1. Ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de **Emmo 3der #1** toetsen. 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de **A** LED zal oplichten. De programmering wordt uitgevoerd door de "stap voor stap" methode, vandaar dat de programmering stap zal worden getoond in het binaire formaat via de **•** en **•** LED's voor het eerste en tweede blok.
- 2. **Stap 1. Selecteer de klok voor programmering.** Druk opeenvolgend op de geschikte toets om de klok te selecteren:
 - 1 #1 klok 1;
 - 2abc #10 klok 2;

 - 4ghi #10 klok 4.
- 3. **Stap 2. Selecteer de klok voor parameter.** Druk opeenvolgend op de geschikte toets om de parameter te selecteren:
 - 1 # 🚺 week schema;
 - **2**аьс **#1** uitzondering 1;
 - 3def #1) uitzondering 2;
 - 4ры # 🚺 uitzondering 3;
 - **5**ы **#1** uitzondering 4;
 - 6mm # 1 blok 1 inschakelmode;
 - **7**pqrs **# 1**) blok 2 inschakelmode.

Opmerking: Onafhankelijk van de geselecteerde parameter, zal indrukken van de *****

5.16.1 Programmering van het week schema

 Stap 3. Programmeren klok activeren/deactiveren tijd op Maandag. De uren en minuten van de klok activering, en uren en minuten van de klok deactiveren dienen te worden geprogrammeerd (indien de klok niet op deze dag van de week gebruikt gaat worden, dan kunt u direct doorgaan met de volgende stap door het indrukken van de # 1 toets). Druk op de geschikte numerieke toetsen om de juiste parameters in te voeren. Programmeren van zowel de activeren als de deactiveren tijden zijn niet noodzakelijk – u kunt ook een van beide programmeren. Indien de tijd van activeren of deactiveren niet is geprogrammeerd, dient u hier als voorbeeld opeenvolgend 9999 in te voeren (zelfs met een verkeerd cijfer, zal de tijd niet worden geprogrammeerd). Op het VERSA LCD bediendeel, worden de geprogrammeerde waardes getoond, de **Solution** toets beweegt de cursor naar rechts, en de **C** of **C** toets – naar links. Druk op de **# O** toets om de ingevoerde data te bevestigen.

- 2. **Stap 4. Programmering klok activeren/deactiveren tijd op Dinsdag.** Programmering wordt uitgevoerd op dezelfde manier als in Stap 3.
- 3. **Stap 5. Programmering klok activeren/deactiveren tijd op Woensdag.** Programmering wordt uitgevoerd op dezelfde manier als in Stap 3.
- 4. **Stap 6. Programmering klok activering/de-activering tijd op Donderdag.** Programmering wordt uitgevoerd op dezelfde manier als in Stap 3.
- 5. **Stap 7. Programmering klok activering/de-activering tijd op Vrijdag.** Programmering wordt uitgevoerd op dezelfde manier als in Stap 3.
- 6. **Stap 8. Programmering klok activering/de-activering tijd op Zaterdag.** Programmering wordt uitgevoerd op dezelfde manier als in Stap 3.
- 7. **Stap 9. Programmering klok activering/de-activering tijd op Zaterdag.** Programmering wordt uitgevoerd op dezelfde manier als in Stap 3.
- 8. **Stap 10. Programmering klok activering/de-activering tijd op iedere dag van de week.** Programmering wordt uitgevoerd op dezelfde manier als in Stap 3.
- 9. Na het indrukken van de **# (**) toets bij Stap 10, wordt u teruggebracht naar Stap 2.

5.16.2 Programmeren van een uitzondering

Een uitzondering is een periode dat de klok op een andere tijd wordt geactiveerd/gedeactiveerd dan die is verstrekt door het weekschema. De programmering wordt op een zelfde manier uitgevoerd voor iedere vier uitzonderingen.

- Stap 3. Programmeren van de datum dat de uitzondering geldig is. U dient het jaar te programmeren (alleen de twee laatste cijfers), maand en dag. De cijfers worden ingevoerd door gebruik te maken van de daarvoor geschikte toetsen (deze worden getoond in het VERSA LCD bediendeel, Druk op de #10 toets om de data te bevestigen.
- 2. Stap 4. Programmeren van de datum dat de uitzondering geldig is. Programmering wordt op een zelfde manier uitgevoerd als bij Stap 3.
- 3. Stap 5. Programmering van de klok activeren/deactiveren op de tijd wanneer dat de uitzondering geldig moet zijn. De data dient op een zelfde manier als het programmeren van de klok activeren/deactiveren tijd in het weekschema te worden ingevoerd.
- 4. Na het indrukken van de **#**1 toets bij Stap 5, wordt u teruggebracht naar Stap 2.

5.16.3 Selecteren van de inschakelmode

Selecteren van de inschakel mode wordt op een zelfde manier uitgevoerd als bij de blokken 1 en 2. Om de inschakelmode te selecteren, drukt u opeenvolgend op de volgende toetsen:

- **1 # 1** Volledig inschakelen;
- 🔁 🔤 🕂 🚺 Nacht inschakelen;
- 🔳 🕂 🗍 Dag inschakelen;
- 4ghi # 🚺 Klok schakelt blok NIET in.
- Op het VERSA LCD bediendeel, zal de inschakelmode worden getoond
- Nadat de IN mode is geselecteerd, wordt u terug naar Stap 2 gebracht.

5.17 Programmering van de telefoonnummers voor de notificatie

Deze functie kan worden gestart door de gebruiker welke de PROGRAMMEER rechten heeft.

- 1. Ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de **Emno 4**ghi **#1** toetsen. 2 korte tonen bevestigen de invoer van de functie, en de **A** LED licht op.
- 2. Druk opeenvolgend op de geschikte toetsen om het telefoonnummer die gewijzigd dient te worden:
 - 1 # 1 telefoonnummer 1; 2 - telefoonnummer 2:
 - $\mathbf{B}_{\text{def}} = \begin{bmatrix} \mathbf{H} & \mathbf{I} \end{bmatrix}$ telefoonnummer 2;
 - ghi #1 telefoonnummer 3,
 - **4**ghi **# 1** telefoonnummer 4.
 - **5**јы **#1**) telefoonnummer 5;
 - **6**mmo **# 1** telefoonnummer 6;
 - **7**pqrs **# 1** telefoonnummer 7;
 - Btuv # 1 telefoonnummer 8.
- 3. Voer het telefoonnummer in d.m.v. het indrukken van de individuele toetsen totdat de gevraagde karakters verschijnen. De karakters beschikbaar op het bediendeel worden getoond in Tabel 4. Tot 16 karakters kunnen worden geprogrammeerd. Sommige speciale karakters (a, b, c, d, # en ✤) zijn gecodeerd zodat het karakters tot twee posities kan innemen, vandaar dat, indien dergelijke karakters worden gebruikt, het maximale aantal beschikbare karakters voor invoer lager zal. Op het VERSA LCD bediendeel, wordt het telefoonnummer in de onderste regel van het display getoond. Getoond aan de rechterkant in de bovenste regel staat de informatie over de lettergrootte: [ABC] of [abc] (deze wordt getoond na invoer van een willekeurige toets en wordt voor een paar seconden zichtbaar na de laatste toetsaanslag). De toets beweegt de cursor naar rechts, en de toets naar links. De toets verwijdert het karakter aan de linkerzijde van de cursor.

Karakters beschikbaar na een volgende toetsaanslag											
toets	mode	[ABC]			toets	bets mode [abc]					
1	1	#			_	1	1	#			
2 abc	2	В	С		_	Z abc	2	а	b	С	
Bdef	3	D	Е	F		3 def	3	d			
4 _{ghi}	4				-	4 _{ghi}	4				
Бјкі	5					5jki	5				
6mno	6					6mno	6				
7 pqrs	7					7 pqrs	7				
8 tuv	8					8tuv					
9 wxyz	9		_			9wxyz	8		_		
	0	*					0	*			

Tabel 4. Karakters beschikbaar op het bediendeel tijdens invoer van telefoonnummers (om de lettergrootte te wijzigen, druk op de **X** toets).

Speciale karakter	Functie beschrijving		
В	schakel- over naar puls bellen		
С	schakel- over naar toon bellen (DTMF)		
D	Wachten op additioneel signaal		
E	3 seconde pauze		
F	10 seconde pauze		
*	signaal * in DTMF mode		
#	signaal # in DTMF mode		
а			
b	overige signalen gegenereerd in DTMF mode		
С			
d			

Tabel 5. Speciale karakter functies.

4. Druk op de **#**1 toets ter bevestiging van het ingevoerde nummer.

5.18 Controle van de storingen en de systeem status

Indien de 😰 LED knippert, zal de gebruiker met INSPECTIE rechten de oorzaak van een dergelijke signalering controleren, d.m.v. de 7. SYSTEEM STATUS functie. Om de functie te starten, gaat u naar het gebruikers menu en drukt u op de **7**pgrs **#1** toetsen. De informatie getoond op het VERSA LCD bediendeel hangt af van centrale instellingen. Indien de algemene GRADE 2 optie is ingeschakeld door de installateur, zal de volgende informatie worden getoond (de hogere posities betekenen een hogere prioriteit status):

- Alarm in blok;
- Alarm van een zone;
- Overbrugde zone;
- Storing;
- Blok status (uitgeschakeld/ingeschakeld mode) deze informatie wordt altijd getoond.

Indien de GRADE 2 optie niet is ingeschakeld, zal alleen de informatie over storingen worden getoond.

5.18.1 Storing lijst

De display van het VERSA LCD bediendeel verstrekt informatie over storingen in de vorm van boodschappen. De lijst kan doorgebladerd bij gebruik van de 🗗 A en 🚺 🗸 toetsen.

5.18.2 Storing afhandeling procedure

ledere storing kan een gevaar opleveren voor het juist functioneren van het alarm systeem en dient zo spoedig mogelijk te worden gerepareerd. Indien de reparatie of storing door de gebruiker onmogelijk is, dan dient de installateur te worden gebeld.

Opmerking: In het geval van een storing in het centrale processor systeem (HSE), en u de functie 7. SYSTEEM STATUS functie heeft beëindigd bij gebruik van de ***** toets, en de "Zorg voor VERSA centrale herstart? 1=Ja" boodschap wordt getoond op het VERSA LCD bediendeel. Het indrukken van de **1** toets zal de centrale doen herstarten en de storing repareren.

5.18.3 Storing geheugen en het herstellen van het storing geheugen

De installateur definieert of de 7. SYSTEEM STATUS functie alleen informatie verstrekt over de huidige storingen, of ook over degene die reeds zijn beëindigd. Het storing geheugen wordt

gesignaleerd op het VERSA LCD bediendeel door de knipperen letter "M" aan de rechterbovenzijde van het display.

Tijdens het verlaten van de 7. SYSTEEM STATUS functie (bij indrukken van de *** u** toets) kunt u het storing geheugen herstellen. Op het VERSA LCD bediendeel zal de "Herstel storing geheugen? 1=Ja" bericht verschijnen op het display. Druk op de **1** toets om het storing geheugen te herstellen of druk op een willekeurige toets om het storing geheugen herstel te annuleren.

Opmerking: Indien de installateur de SERVICE BOODSCHAP NA SABOTAGE ALARM heeft ingeschakeld middels de algemene optie in de centrale, zal herstel van het sabotage alarm geheugen alleen beschikbaar zijn voor de persoon die de service code heeft.

5.19 Uitgang bediening

De gebruiker apparaten bedienen die zijn aangesloten op de 15. BEDIENING type uitgangen bij gebruik van het bediendeel. Dus kan deze bijvoorbeeld rolluiken omhoog/omhoog laten gaan, aan/uitzetten van verlichting of verwarming, etc. Tijdens de configuratie van het systeem, zal de installateur definiëren of de betreffende uitgang zal worden geactiveerd voor een specifieke tijd, of actief blijven totdat deze gedeactiveerd wordt door de gebruiker, klok, etc.

5.19.1 Snelle bediening van de uitgangen

De installateur kan ervoor zorgen dat de snelle bediening van uitgangen door gebruik te maken van een geselecteerd bediendeel. In een dergelijk geval, hoeft de gebruiker geen code in te voeren om de werking te bedienen van apparaten aangesloten op de alarmsysteem uitgangen.

5.19.1.1 Snelle activatie van een uitgang

- 1. Druk op de numerieke toets aan welk de bedienbare uitgang is toegekend door de installateur.
- 2. Druk hierna op de **#**1 toets. 4 korte en een lange toon bevestigen de activatie van de uitgang.

5.19.1.2 Snelle de- activatie van een uitgang

- 1. Druk op de numerieke toets aan welk de bedienbare uitgang is toegekend door de installateur.
- 2. Druk op de 🗱 🌒 toets. 3 korte tonen bevestigen de de- activatie van de uitgang.

5.19.2 Bediening van de uitgangen bij gebruik van de functie

Deze methode van bediening is beschikbaar voor de gebruikers die de BEDIENING rechten bezitten. Om de functie die de uitgangen kan bedienen te gebruiken, gaat u naar het gebruiker menu en drukt u opeenvolgend op de Btuv # toetsen. 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de A LED licht op. Afhankelijk van het bediendeel, zal de uitgang status op verschillende manieren worden getoond. Om de functie te verlaten, drukt u op de # toets.

5.19.2.1 VERSA-LCD-GR

Na het starten van de functie, zal de informatie over de eerste van de 15. BEDIENING type uitgangen worden getoond, het uitgang nummer worden getoond in de bovenste regel en de uitgang naam in de onderste regel van het display. U kunt door de lijst van uitgangen bladeren bij gebruik van de von de toetsen. In de rechterbovenhoek van het display staat een additioneel symbool:

– Uitgang is geactiveerd;

– Uitgang is gedeactiveerd.

Druk op de **#1** toets om de uitgang te activeren, of druk op de **1** bets om deze te de-<u>activeren.</u>

Druk op de of toets om het bediendeel te laten overschakelen naar de **grafische mode**. De huidige status van alle uitgangen beschikbaar voor bediening worden getoond in de bovenste regel van het display bij gebruik van de \clubsuit en symbolen. De toets beweegt de cursor naar rechts, en de toets naar links. Om de status van een geselecteerde uitgang te wijzigen, beweegt u de cursor erover en drukt u op de of $\fbox{}$ toets. Druk op de $\fbox{}$ of $\fbox{}$ toets voor de het bediendeel om terug te keren naar de tekst mode.

5.20 Testen

Het 9. TESTEN submenu is beschikbaar voor die gebruikers welk de TESTEN rechten hebben. Een deel van de functies zijn alleen beschikbaar op het VERSA LCD bediendeel.

5.20.1 Zone test

De functie maakt het mogelijk de systeem zones met aangesloten detectoren te controleren op hun juiste werking.

- 1. Ga naar het gebruiker menu en druk hierna opeenvolgend op de toetsen. 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de 🐴 LED licht op.
- 3. Op het VERSA LCD bediendeel, worden de systeem zones getoond middels het · symbool, op ongeveer een zelfde manier als wanneer het bediendeel wordt overgeschakeld in de mode van zone status presentatie (zie: DISPLAY [VERSA LCD]).
- 4. Activering van de geselecteerde zone (bijv. Lopen door de ruimte waar de beweging detector zich bevind of het openen van een raam die wordt bewaakt door een magneetcontact). De zone activering zal worden getoond op het VERSA LCD bediendeel via het symbool. Informatie over de activering wordt getoond totdat de zone test is beëindigd.
- **Opmerking:** Zone activering gedurende de test geeft geen alarm op de centrale, zoals die is voorgeprogrammeerd voor de zone.
- 5. De test wordt automatisch na de gedefinieerde tijdsduur beëindigd. U kunt deze eerder beëindigen door het indrukken van de *** •** toets.

5.20.2 Uitgangen test

Bij gebruik van deze functie, kunt u de aangesloten systeem uitgangen en apparaten controleren op juiste functionering. Om de uitgangen test te starten, gaat u naar het gebruiker menu en drukt u hierna opeenvolgend op de $[]_{wxyz}$ $[]_{abc}$ # [] toetsen. 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de $[]_{wxyz}$ $[]_{abc}$ # [] toetsen. 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de $[]_{wxyz}$ $[]_{abc}$ # $[]_{wxyz}$ toetsen. 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de $[]_{wxyz}$ $[]_{abc}$ $[]_{wxyz}$ $[]_{wxyz}$ $[]_{abc}$ $[]_{wxyz}$ $[]_{wxyz}$ $[]_{abc}$ $[]_{wxyz}$ $[]_{wxyz}$ $[]_{abc}$ $[]_{wxyz}$ $[]_{wxyz}$

Opmerking: Onafhankelijk van het daadwerkelijk aantal uitgangen in het systeem, zal de functie altijd de 12 uitgangen inschakelen om te testen.

5.20.3 Controle van het radio signaal niveau van draadloze apparaten

Met gebruik van het bediendeel, kan de gebruiker het radio signaal niveau ontvangen door de ACU-100 RF module controleren van individuele draadloze apparaten van het ABAX systeem. Om dit te doen gaat u naar het gebruikers menu, en drukt u opeenvolgend op de **J**wxyz **3**der **# ()** toetsen. 2 korte tonen bevestigen het binnengaan van de functie, en de LED licht op. De manier van presentatie van het radio signaal niveau verschilt, afhankelijk van het type bediendeel.

5.20.3.1 Presentatie van het signaal niveau op het VERSA LCD bediendeel

In de bovenste display regel staat de naam van de zone aan welk het draadloze apparaat is toegekend. In de onderste display regel staat het percentage als information over het niveau van het signaal ontvangen van dat apparaat. Indien er een groot aantal draadloze apparaten is, dan kunt u met behulp van de pijltoetsen door de lijst bladeren.

5.20.4 Starten van de handmatige test transmissie

Ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de $[]_{wxyz}$ $[]_{ghl}$ [] toetsen. De "Handmatige rapportage test" wordt in de centrale haar geheugen geschreven, en de evenement code zal worden verzonden naar de meldkamer.

5.20.5 Telefoon rapportage test

Met gebruik van het VERSA LCD bediendeel, kan de gebruiker een telefoon rapportage test uitvoeren en de oorzaak van storingen ontdekken, indien aanwezig. Om dit te doen, ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de volgende toetsen:

9wxyz Бјкі #1) - start de test telefoon rapportage naar Meldkamer 1;

9wxyz **6**mm **# 1** - start de test telefoon rapportage Meldkamer 2.

Berichten met informatie over de huidig gerealiseerde bewerkingen verschijnen in het display.

5.20.6 Controle van de firmware versie van de centrale

Opmerking: De functie is alleen beschikbaar op het VERSA LCD bediendeel.

Ga naar het gebruikers menu en druk opeenvolgend op de **Swxyz Tpqrs # (**) toetsen. De informatie over de firmware versie en bouwdatum zal worden getoond.

5.20.7 Controle van de firmware versie van modules aangesloten op de centrale

Opmerking: De functie is alleen beschikbaar op het VERSA LCD bediendeel.

Ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de \bigcirc Btuv Btuv F toetsen. De naam van de module met het laagste adres zal worden getoond in de bovenste display regel, en de informatie over de firmware versie en bouwdatum verschijnt in de onderste display regel. Met gebruik van de FO en \fbox{V} toetsen, bladert u door de lijst van modules. Bij de ETHM-1 Ethernet module verschijnt de informatie over het IP adres waarbij het MAC nummer additioneel zal worden getoond na het indrukken van de \fbox{C} of \fbox{V} toets.

5.20.8 Controle van het huidige voeding voltage in de modules

Ga naar het gebruiker menu en druk openvolgend op de $[9_{wxyz}]$ $[9_{wxyz}]$ toetsen. De manier van hoe de informatie wordt getoond hangt af van het type bediendeel.

Opmerking: Niet alle modules verstrekken informatie over het huidige voltage.

5.20.8.1 Presentatie van het voltage op het VERSA LCD bediendeel

De module naam zal worden getoond in de bovenste display regel, en de informatie over het voltage – in de onderste regel. De lijst van modules kan worden doorgebladerd bij gebruik van de pijltoetsen.

5.20.9 Uitgangen reset

Indien de installateur de insteltijd geprogrammeerd heeft gelijk aan 0 voor 5. "OVERVAL" ALARM, 14. BEL of 15. BEDIENING uitgang types, dan kunnen deze uitgangen actief zijn voor een ongelimiteerde tijdsperiode. De gebruiker kan deze deactiveren d.m.v. het binnengaan van het gebruiker menu en hierna opeenvolgend op de \P_{wxyz} $\square \bigoplus$ # 1 toetsen te drukken.

Opmerking: De functie kan worden gebruikt om de 11. BRAND DETECTOREN VOEDING type uitgang voor 16 seconde, welke het alarm geheugen van branddetectoren resetten.

5.21 Service

Functies in het 0. SERVICE submenu zijn beschikbaar na invoer van de service code of de code van de gebruiker welke de DOWNLOAD/SERVICE rechten heeft. De functies gerelateerd aan de centrale programmering (starten van de service mode voor communicatie tussen de centrale en het DLOADX programma) worden beschreven in de PROGRAMMERING handleiding.

5.21.1 Service code toegang regels

Met de SERVICE TOEGANG functie, kan de gebruiker de regels bepalen voor de toegang tot het alarm systeem door personen die de service code gebruiken.

Permanente toegang – de service code heft ongelimiteerde toegang tot het alarm systeem.

Wijzig gebruikers – de personen die de service code gebruiken kunnen wijzigen gebruikers toevoegen, wijzigen en verwijderen.

- Inschakelen/Uitschakelen/Herstellen/Overbruggen de service code kan het systeem inschakelen en uitschakelen system, het alarm herstellen, en overbruggen van zones (overbruggen of uitschakelen).
- **Toegang tijd** de functie is beschikbaar indien de PERMANENTE TOEGANG optie is ingeschakeld. Dit bepaald de tijdsperiode gedurende welk de service code toegang heeft tot het alarm systeem. De tijd wordt geprogrammeerd in uren. Indien de waarde 0 is geprogrammeerd, dan heeft de service code geen toegang tot het systeem. De tijd teller begint op het moment van het verlaten van de TOEGANG TIJD functie.

Opmerking: Indien het alarm system dient te voldoen aan de vereiste van de EN 50131 standaard voor Grade 2, dan dient de service code toegang te zijn gelimiteerd.

5.21.1.1 Programmering van de service code toegang regels op het VERSA LCD bediendeel

Ga naar het gebruiker menu en druk opeenvolgend op de $\square \bigcirc 5_{M}$ # \square toetsen om zo de functie naam te zien verschijnen in de bovenste display regel, en de lijst van beschikbare opties in de onderste regel. Gebruik de $\blacksquare \blacksquare \blacksquare \blacksquare$ toetsen om door de lijst met opties te bladeren. Aan de rechterbovenkant van het display <u>s</u>taat een additioneel symbool:

- Optie is ingeschakeld;

– Optie is uitgeschakeld.

Druk op een willekeurige toets om de optie in/uit te schakelen. Druk op de book of toets om het bediendeel over te schakelen naar de grafische mode. De huidige status van alle opties staan op het display aangegeven als en symbolen. Gebruik de book toets om de cursor naar rechts te bewegen, en de toets om de cursor naar links te bewegen. Om de optie in/uit te schakelen, beweegt u de cursor over de geselecteerde optie en drukt op een willekeurige toets. Nadat de for of toets is ingedrukt, zal het bediendeel terugkeren naar de tekst mode. Om de wijzigingen te bewaren, drukt u op de forets. Indien de PERMANENTE TOEGANG optie door de gebruiker is uitgeschakeld, dan is het mogelijk de service code toegang tijd te bepalen. Om dit te doen, gaat u nogmaals naar het gebruiker menu, en drukt dan opeenvolgend op de

toegang heft tot het alarm systeem zal worden getoond. Met gebruik van de numerieke toetsen, voer een nummer van 0 tot 255 bereik in en druk op de **#**1 toets.

6. Werking van het Alarm Systeem bij gebruik van Proximity Kaarten

Het alarm systeem kan worden gebruikt bij gebruik van een proximity kaart, indien een proximity kaartlezer is aangesloten op de centrale. Met gebruik van een proximity kaart kunt u:

- Inschakelen van het systeem in Vol IN mode;
- Inschakelen van het systeem in mode A of B (de systeem werking in geval van inschakelen in mode A of B wordt bepaald is door de installateur).
- Uitschakelen van het systeem;
- Herstellen van alarm in het systeem.

De installateur bepaald het blok die wordt bediend door de lezer. De gebruiker kan alleen het blok bedienen voor welk deze is geautoriseerd.

6.1 Signalering bij gebruik van de LED's

6.1.1 Signalering wanneer de gebruiker de kaart voor de lezer houd

- **Rode LED licht op** na het weghalen van de kaart zal de volledige inschakelprocedure van het blok ingevoerd door de installateur beginnen.
- **Groene LED licht op** na het weghalen van de kaart zal de procedure van mode A inschakelen beginnen (de installateur bepaald van tevoren welke blok(ken) en in welke mode zal worden ingeschakeld zie PROGRAMMERING handleiding).
- **Gele LED licht op** na het weghalen van de kaart zal de procedure van mode B inschakelen beginnen (de installateur bepaald van tevoren welke blok(ken) en in welke mode zal worden ingeschakeld – zie PROGRAMMERING handleiding).

Nadat de gebruiker de kaart voor de lezer wegneemt, zal de LED's voor een aantal seconde knipperen, welke de volgende informatie verstrekt:

- Snel knipperende rode LED in het blok welke ingeschakeld is, is een zone voor welk de installateur de PRIORITEIT optie heeft ingeschakeld geactiveerd (open raam/deur, etc.).
- **Snel knipperende groene LED** in het blok welke ingeschakeld is, een alarm zone buiten de uitgangsroute is geactiveerd.

Snel knipperende gele LED – er is een storing in het systeem.

Indien er geen van de hiervoor besproken situaties plaats hebben gevonden, zullen de LED's starten met het aangeven van de system status zodra de gebruiker de kaart wegneemt van de lezer.

6.1.2 Informatie over de systeem status

- Alle LED's gedoofd– geen van de blokken bediend door de lezer zijn ingeschakeld of in alarm conditie.
- Rode LED aan, de overige LED's gedoofd alle blokken welke ingeschakeld dienen te worden na het wegnemen van de kaart wanneer de rode LED oplicht zijn volledig ingeschakeld.
- **Groene LED aan, de rode aan of langzaam knipperend** blokken bediend door de lezer zijn ingeschakeld in de A mode (langzaam knipperen van de rode LED geeft een alarm of alarm geheugen aan).
- Gele LED aan, de rode aan of langzaam knipperend blokken bediend door de lezer zijn ingeschakeld in de B mode (langzaam knipperend van de rode LED geeft een alarm of alarm geheugen aan).

Rode LED aan, snel achter elkaar dimmend, de overige LED's zijn gedoofd – tenminste een van de blokken bediend door de lezer is ingeschakeld.

- Rode LED licht op iedere 2 seconde, de overige LED's zijn gedoofd alarm of alarm geheugen, wanneer geen van de blokken zijn ingeschakeld.
- Rode LED langzaam knipperend alarm of alarm geheugen, wanneer er tenminste een van de blokken bediend door de lezer is ingeschakeld.

Alle LED's knipperen constant – geen communicatie met de centrale.

6.2 Zoemer

6.2.1 Genereerde tonen tijdens de werking

Indien de SIGNALERING KAART (HARDWARE) optie is ingeschakeld, zal de lezer een korte toon genereren nadat de kaart is gelezen en – als de kaart is voorgehouden – na iedere opeenvolgende LED die opkomt.

Na het wegnemen van de kaart, kan de lezer de volgende tonen genereren:

- 3 korte tonen bevestiging van het starten van de inschakelprocedure (welke gelijk is aan inschakelen, indien er geen uitgangvertraging is geprogrammeerd voor de blokken), uitschakelen of alarmherstel;
- **1 lange toon** weigering van inschakelen (de zone voor welk de installateur de PRIORITEIT optie heft ingeschakeld is actief);
- 2 lange tonen onbekende kaart;
- 3 lange tonen weigering van inschakelen / uitschakelen, alarmherstel (de gebruiker heft niet voldoende rechten, of de uitvoering van de werking is onmogelijk om overige redenen, bijv. er zijn geen blokken welke kunnen worden uitgeschakeld of waar een alarm kan worden hersteld).

6.2.2 Evenementen gesignaleerd door geluid

- Lange toon iedere 3 seconde, gevolgd door een serie korte tonen voor 10 seconde en een 1 lange toon – aftellen van de uitgangvertraging (indien de tijd korter is dan 10 seconde, dan zal alleen de laatste opeenvolgende korte tonen worden gegenereerd).
- Opeenvolgende 7 tonen met verminderende tijdsduur, iedere paar seconde herhaald aftellen van de auto-inschakelvertraging.

2 korte tonen iedere seconde – entrée vertraging teller.

Continu toon – alarm (ook bij waarschuwing alarm).

Lange tonen gescheiden door korte pauzes – alarm geheugen.

Lange toon iedere seconde – brand alarm.

Korte toon iedere 2 seconde – brand alarm geheugen.

Opmerkingen:

- Alleen installateur geselecteerde evenementen zijn gesignaleerd.
- Alarmen worden gesignaleerd gedurende de BEDIENDELEN ALARM TIJD (geprogrammeerd door de installateur).

6.3 Inschakelen

6.3.1 Volledige inschakeling

- 1. Presenteer de kaart voor de lezer en houd deze daar totdat rode LED oplicht.
- 2. Haal de kaart weer weg van de lezer. Het starten van de inschakelprocedure zal worden gesignaleerd met 3 korte tonen.

6.3.2 Inschakelen in mode A

- 1. Presenteer de kaart voor de lezer en houd deze daar totdat de groene LED oplicht.
- 2. Haal de kaart weer weg van de lezer. Het starten van de inschakelprocedure zal worden gesignaleerd door 3 korte tonen.

6.3.3 Inschakelen in mode B

- 1. Presenteer de kaart voor de lezer en houd deze daar totdat de gele LED oplicht.
- 2. Haal de kaart weer weg van de lezer. Het starten van de inschakelprocedure zal worden gesignaleerd door 3 korte tonen.

6.4 Uitschakelen en alarm herstel

Presenteer de kaart voor de lezer en haal deze na korte tijd weer weg (ongeveer 0.5 seconde). De uitschakeling en/of alarm herstel zal te worden bevestigd door 3 korte tonen.

7. Werking van het Alarm Systeem bij gebruik van de Handzender

Indien de INT-RX of ACU-100 module is aangesloten op de centrale, dan kan de gebruiker het systeem op afstand bedienen bij gebruik van een handzender. Indrukken van een knop of een combinatie van knoppen van de handzender kan resulteren in:

- Inschakelen;
- Uitschakelen;
- Alarm herstel;
- Activeren Paniek, Brand of Medisch alarm;
- Wijzigen uitgang status (activering/de-activering);
- Zone activering.

Een enkele handzender kan tot 6 functies uitvoeren. De gebruiker kan niet meer dan 2 handzenders bezitten (een die wordt ondersteund door de INT-RX module, de andere voor de ACU-100 RF module). De systeem reactie door het indrukken van een knop/combinatie of knoppen, en in het geval van de bi directionele APT-100 handzender, en de regels voor de bevestiging door het systeem van het ontvangen handzender signaal, worden individueel bepaald voor iedere handzender. Indrukken van een knop op de APT-100 handzender wordt vergezeld door drie snel knipperende LED's. Informatie over de ingedrukte knop wordt verzonden naar de centrale. Als antwoord zal de centrale een commando aangaande de van manier waarop de LED oplicht verzenden. Afhankeliik de instellingen voorgeprogrammeerd voor de handzender en de system status, kan de LED oplichten voor 3 seconde of gedoofd blijven. De oplichtende LED kan de volgende betekenissen hebben:

- Bevestiging van een handzender transmissie;
- Ingeschakeld mode van geselecteerde blok;
- Alarm in geselecteerd blok;
- Storing in het systeem.

Opmerking: De installateur kan het alarm systeem configureren zodat de sirenes aangesloten op de systeem uitgangen de gebruiker kan informeren over de volgende evenementen:

- **1 puls** starten van de inschakel procedure (welk gelijk is aan inschakelen, indien de uitgangvertraging niet is geprogrammeerd);
- 2 pulsen uitschakelen;
- 4 pulsen alarm herstel;

7 pulsen – inschakelen is niet mogelijk, of de inschakel procedure is mislukt. Puls tijdsduur is ongeveer 0.3 seconde.





7.1 Weigeren van inschakelen en geforceerd inschakelen bij gebruik van de handzender

Opmerking: De informatie hier beneden gegeven is niet toepasselijk, indien de handzender knop een inschakel zone bediend.

De installateur kan de centrale zo programmeren opdat inschakelen bij gebruik van handzenders niet mogelijk is als:

- In het blok dat wordt ingeschakeld, er tenminste een zone is die niet geactiveerd mag zijn gedurende de inschakeling (de PRIORITEIT optie is ingeschakeld voor de zone door de installateur) is geactiveerd;
- In het blok dat wordt ingeschakeld, er tenminste een alarm zone is geactiveerd voorbij de uitgangsroute;
- Er een storing is in het systeem;
- Er een lage batterij is in de handzender.

In een dergelijke situatie, om het systeem in te schakelen, dient u de oorzaak van het probleem op te lossen die voorkomt dat er kan worden ingeschakeld, of de inschakeling te forceren. De geforceerde inschakeling met gebruik van de handzender is mogelijk indien de gebruiker op het VERSA LCD bediendeel daar toegangsrechten voor heeft. Na een weigering van inschakelen door de centrale gaat u naar het VERSA LCD bediendeel, voert uw code in en bevestigd met de ***** toets. Een boodschap verschijnt op het display ter kennisgeving waarom de inschakeling is geweigerd. Indien het bericht de "1=OK" zin bevat kunt u op de **1** toets drukken om de inschakeling te forceren. Druk nogmaals op de handzender knop waarop de inschakel functie is toegekend om de geforceerde inschakeling procedure te starten.

7.2 Mislukte inschakel procedure geïnitieerd vanaf een handzender

Opmerking: De hier beneden gegeven informatie niet toepasselijk, indien de handzender knop een inschakel zone bediend.

Het alarm systeem kan door de installateur zo worden geconfigureerd zodat de inschakeling kan mislukken, zelfs als deze al gestart was. De inschakeling kan mislukken, op het moment van een voltooide uitgangvertraging teller:

- Een zone met ingeschakelde PRIORITEIT optie of een alarm zone nadat de uitgangroute geactiveerd is in blok,
- Er een storing in het systeem is.
- **Opmerking:** In het geval van een geforceerde inschakeling, dan zal de centrale de activeringen en gerapporteerde storingen negeren alvorens het moment van het starten van de inschakelprocedure.

8. Korte Beschrijving bediening systeem via het Bediendeel



ikers menu	Snel Inschakele	n	
E] 🗱 🐳 - Ingang gebruikers menu, waarin de	1 🗾 🗖 – Blo	k 1 Volled	ig Inschakelen
de submenu's en functies beschikbaar zijn:	I Blok 1 Nacht Inschakelen		
/ijziq code	Blo	k 1 Dag In	schakelen
ebruikers			
21#] Nieuwe Gebruiker		ok z volied	Ig Inschakelen
2 ² / ₁ Wijzig Gebruiker	2 ∞ (Blo	ok 2 Nacht	Inschakelen
23#] Verwijder Gebruiker	2 🔂 💽 🔁 - Blo	ok 2 Dag In	Ischakelen
nnuleer Spraakboodschap	0 0 🗗 🖬 of 3	def 🗖 🛦	- Beide Blokken Volledic
verbruggen			Inschakelen
1#] Tijdelijk		nter T	- Beide Blokken Nacht
2#] Permanent			Inschakelen
ebeurtenis Geheugen [alleen VERSA-LCD-			Boido Blokkon Dog
R]			- Delue blokkeli Day
stellingen			Inschakelen
01#] Auto- Inschakelen Uitstellen			
62#] RTC Klok	Snelle controle	van de Bl	ok Status
63#] Klokken	Druk en hou vast	t de 🗙 🗸	toets voor ongeveer 3 sec
64#] Telefoonnummers			
ysteem status	Activering alarn	non via he	t Bediendeel
ediening	Prend clorm		
esten	Brand alarm -		
91#] Zone test			
02#] Uitgang test	Paniek alarm -	Druk en	hou vast de f 💭 toets
03#] ABAX signaal niveau		voor on	geveer 3 sec.
94#] Handmatige PAC test	Medisch alarm -	Druk en	hou vast de 🗖 🔂 toets
95#] PAC 1 test		voor on	geveer 3 sec.
6#] PAC 2 test			
7#] VERSA firmware versie	Snol bodionon y	van do Llit	gangon
18#] Uitbreiding firmware versie			
99#j Voeding Voltage		# 🛄 - Act	ivering Ultgang
00#j Ultgangen Herstellen	[Nummer toets]	🗱 🗳 - Dé-	activering Uitgang
10#] Service mode	Inschakelen/Uit	schakeler	ı Bel signaal
1#] Start Download Telefoon	Druk en hou vast	t de B turv	toets voor ongeveer 3 sec
15#] Start Download RS-232			
14#] Beelindig Dowilload RS-252	Simpal da auto	inaahakal	ing vitatellen
06#] Teogangstiid	Simper de auto-	inschakel	ing uitstellen
0#j Tuegangsuju 17#1 ETHM 1→DloadY	Druk twee keer d	le 🚺 to	ets
	J verifier ingang gebruikers mend, waarin de de submenu's en functies beschikbaar zijn: <i>I</i> ijzig code ebruikers 1#] Nieuwe Gebruiker 2#] Wijzig Gebruiker nnuleer Spraakboodschap verbruggen 1#] Tijdelijk 2#] Permanent ebeurtenis Geheugen [alleen VERSA-LCD- R] stellingen 1#] Auto- Inschakelen Uitstellen 2#] RTC Klok 3#] Klokken 4#] Telefoonnummers ysteem status ediening esten 1#] Zone test 2#] Uitgang test 3#] ABAX signaal niveau 4#] Handmatige PAC test 5#] PAC 1 test 6#] PAC 2 test 7#] VERSA firmware versie 8#] Uitbreiding firmware versie 8#] Uitbreiding firmware versie 9#] Voeding voltage 0#] Uitgangen Herstellen ervice 0#] Service mode 1#] Start Download RS-232 4#] Beëindig Download RS-232 5#] Service Toegang 6#] Toegangstijd 7#] ETHM-1→DloadX	I ingaing gebruikers mend, waarin de de submenu's en functies beschikbaar zijn: (ijzig code ebruiker (iiii) i i i i i i i i i i i i i i i i i	 Jet (1) (1) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2

- Zone Sabotage (2EOL type zone),
- Zone Geactiveerd,
- t Sabotage Geheugen (2EOL type zone),
- a Alarm Geheugen,
- Normale zone status.
- Sommige symbolen worden niet weergegeven in de Ingeschakelde mode.